


**Diasabra Juli 19 2014 - Edicion-8 Vol.194132** Sta.Cruz #111 **1.50**
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com



**KvK su posicion riba e conflicto entre Aruba y Hulanda**

Pag, 10

# GRUPO 7 CU UN MANIFESTACION GRANDI Y PACIFICO

Cu mas di 2000 hende riba pia



**Jan de Ruijter**
**WE HEBBEN NIET 3 CRISISSEN MAAR4!!**
**EEN FINANCIELE CRISIS,**
**EEN CONSTITUTIONELE,**
**EEN BESTUURLIJKE EN EEN ECONOMISCHE WANT ER ZIJN GEEN TOERISTEN OP ONS EILAND !**

Pag. 14

**PARTIDO MEP:**
## Autonomia a bira e "lucha" pero ta e desaster financiero ta e CAUSA

## Parlamento a aproba retiro di Yrausquin

**Yrausquin ta retira y lagando un sabor amargo atras!**

## Un yiu di Corsou tambe a perde su bida den e avion cu a cay na Ukraina



### Segun Hulanda, ehecucion di rapport IMF ta un must !

# Eman no kier sigui consehonan di IMF

## Mientrastanto Aruba ta hogando den debe y no tin salba bida!



Den e KB riba cabez di Mike, Hulanda a skirbi exactamente kico ta e problema cu nos pais ta confrontando. Hulanda ta duna hopi importancia na e rapport IMF y parce cu Eman no kier tende di rapport IMF. E instancia di IMF ta e Fondo Monetario International cu ta monitorea e asunto financiero di cada pais y nan recomendacionnan ta serio y mester tene nan na cuenta. Den e KB, Hulanda ta splica aki, kico ta nan problema cu Eman, cu no kier tende pa sigui consehonan di IMF y tambe kico nan ta waak como e risiconan di nos pais.

Hulanda su opinion riba implementacion di IMF
Den Conseho di Ministro di Reino tin hopi preocupacion riba e situacion financiero y maneho financiero di Gobierno di Aruba. Tanto 'Raad van Advies' (RvA) di Aruba como 'International Monetary Fund' (IMF) ( Fondo Monetario International) a conseha Gobierno di Aruba pa ahusta e maneho financiero. IMF, na 2013, a conseha pa tuma medidanan adicional y necesario pa evita e riesgo di no por maneha e debe nacional mas di Aruba. IMF, e tempo ey, a premira cu si no tuma medida cu na 2013 Aruba lo tin un deficit financiero di -5.7% di e Producto Interno Bruto (GDP). En realidad esaki a bira provisional -7.2%. Awor aki Aruba ta acelera e trayecto, cu IMF a adverti, pa yega na un debe nacional cu no ta manehabel mas. E deficit acumula durante 2013 tabata atrobe hopi grandi, mas hopi cu Aruba mes a spera, y tambe e no ta den liña cu e recomendacionnan di IMF. Mirando e principio di tene e debe nacional manehabel, IMF a conseha pa 2013 y 2014 mester yega na deficitnan di presupuesto mas abao cu e Gobierno di Aruba ta anticipa. Tambe IMF a conseha Gobierno di Aruba pa genera un surplus den presupuesto desde 2015. Den e Presupuesto Preliminario 2014 y durante tratamento di e presupusto den Parlamento di Aruba, Gobierno a kies pa entrega e documento, □Nota Financiën 2014, behorende bij landsbegroting 2014□ (□Nota di Finansas 2014, perteneciendo na e Presupuesto di Aruba 2014□) cu e sub-titulo □Op weg naar duurzaam houdbare overheidsfinanciën□ (□Na caminda pa un maneho duradero pa Finansas Publico□), pa laga sa cu ta desvia di e conseho di IMF, manera ta wordo demonstra den Tabel 2 akibao. Tanto e grandura absoluto y relativo di e Debe Nacional, manera presenta den Tabel 1, ta di tal magnitud cu nan a subi rapidamente y lo sigui subi. E calculacionnan di e desaroyo di e Debe Nacional door di Gobierno di Aruba, repetidamente, a resulta di ta mucho optimista. Den e Memorandum Financiero Economico di 24 di mei 2012, Gobierno di Aruba ainda ta calcula e Debe Nacional na 2016 na 54.1% di e GDP, mientras cu e calculacion na Juni 2013 a subi te na 61% di e GDP na 2016. Mientras tanto Gobierno di Aruba a calcula esaki na 77.2% di e GDP. Compara cu 1993 e Debe Nacional a triplifica (3x), compara cu 2001 el'a duplifica (2x) y compara cu 2009 el'a aumenta cu mas cu mita (mas di 1.5x). Segun cifranan di Centrale Bank di Aruba (Juni 2014) e Debe Nacional a subi te na 75% di e GDP na final di prome kwartaal di 2014. Cu esaki ya pa fin di maart 2014 a logra e nivel cu IMF a pronostica pa fin di 2014, segun su scenario sin cambio di maneho. Asina Aruba ta sigui e trayecto cu, segun IMF, den tempo corto lo conduci na un nivel di e Debe Nacional cu no ta manehabel mas.

## Opinion Publico

# MUSTRA AWOR CU BO TA ADULTO Y ADMITI BO FAYONAN

Ta bon pa e lider di e partido berde refleha un poco riba palabranan di Paulus: "Tempo mi tabata mucha, mi tabata papia manera un mucha, mi tabata tin sentimentonan di un mucha, mi tabata dialoga manera un mucha y awor cu mi ta adulto, mi a deshaci di tur cos di mucha". Si acaso e lider di e partido berde kier conquista un lugar den e mundo di mañan, e mester siña pensa den esfera di madurez. Den e caso di e impasse entre Aruba y Hulanda sinembargo e lider di e partido berde no a demostra niun tiki madurez, pero a scoge pa haci muchachada na e momento di ripara, cu un "blunder" formal a wordo cometi den palabracionnan concreto cu Hulanda. Pa tapa e "blunder" historico aki, a cuminsa grita den panico: "Hulanda kier kita autonomia for di nos", "Hulanda ta abusa di nos", "Hulanda ta causa cu nos pueblo ta pasa hamber", y otro grito absurdo mas. Pa pone pueblo kere cu henter e "zielige vertoning" aki ta berdad, e lider di e partido berde a dicidi pa bay den un "huelga di hamber". A inicia un "drama teatral" hamas bisto riba nos isla: A mobilisa tur asina yama "amigonan" rond mundo pa salba su persona y Aruba di e "opresion cruel" di parti di Hulanda. Ta increibel pa mira con e sostenedonan en cuestion a para su tras, sin averigua prome kico ta e issue real. Bo ta haya por ehempel un politico di Corsou un tal "IJs" ta declara na prensa, cu e no tin tur detaye, pero asina mes ta haya cu Hulanda ta un abusador. Awor mas cu nunca mester supera muchachada den gobernacion. Pakico no ta admiti, cu erornan grandi a wordo cometi. Pakico tanto scondemento tras di autonomia, statuut etc., si tur esaki no tabata e issue? E simpel issue tabata y ta keda, cu PM y MinFin di Aruba no a cumpli cu palabracionnan concreto, cu a wordo realiza entre mandatarionan di ambos pais den tur trankilidad y honestidad. Ta tristo pa mira politiconan di otro isla cu sed pa venganza tambe hunga e wega di e lider di e partido berde y tur esaki cu un solo meta pa "schop" Hulanda "onderuit". Un batayon di experto riba tereno estatal a mete nan mes den e impasse aki, kizas pa haya un poco mas popularidad of falta di atencion? Pakico no ta haci esfuerzo pa studia e documentonan/ corespondencia entre e mandatarionan di ambos pais cuidadosamente, pa despues saca conclusion? No mester lubida cu e MinFin di Aruba den su carta pa Minister Plasterk tabata sumamente contento cu tur exigencia y proposicion di parti di Hulanda, pa asina por haya prestamo riba mercado internacional. Y awor ta bin yora na television, cu Hulanda a impone tur esaki. Bay gaña baca!! Ambos Michieltje y Doperwtje mester stop di hunga e rol di "Calimero" ("Zij zijn groot en wij zijn klein; en da's niet eerlijk, o nee!!") y bira homber pa caba. Corda riba e palabranan di Paulus, ainda no ta laat......
RC

### Payasada sin resultado:

# E unico cu a logra ta Gobernador cu a plama e gang di Ali Baba den Fort Zoutman

Hopi reaccion den comunidad pa loke ta e payasada di Mike Eman y su gang al estilo Ali Baba ora cu nan a practicamente invadi Fort Zoutman. Un Mike Eman desespera y yena cu miedo pa eventual investigacionnan cu lo por a trece na claridad e forma descabeya cu nan malgasta placa di Aruba. Te awe ni Mike Eman mucho menos Mike De Meza of Juan David Yrausquin tabata tin e hombreza di bin splica cuanto placa nan a derocha di Pais Aruba. Hasta den e reunion di Jaarverslag 2010- 2013 por a sinti cu tabata sconde informacionan como sifuera cu niun hende no mag sa kico a sosode cu e placanan di Pais Aruba. Un Minister ta mara na un huramentacion y si e viola esaki anto e ta comete un hecho castigabel caminda cu tin añanan di prison como castigo. Hopi den nos comunidad ta pensa cu un investigacion CFT mas profundo cu lo por a resulta den un tipo di garantia di trankilidad unda cu politiconan por a siña pa no haci y deshaci cu placa di pueblo. Core bay haci payasada ta netamente e actitud di un criminal cu ta core pa castigo di un huez. Mike Eman no a logra nada, kizas dañonan inmenso na e credibilidad y bon nomber di Pais Aruba. Esun cu a logra mas y cu sigur a gana masha respet y simpatia ta Su Excelencia Gobernador di Pais Aruba. Na su forma y tacticamente el'a logra plama e gang di Ali Baba for di Fort Zoutman.

# Andre Bosman a yama Eman pa Calimero



Andre Bosman ta hopi rabia ariba e actitud infantil di Mike Eman. Mas ainda nan ta rabia ariba e palabranan grocero cu Eman a escoge pa dirigi na Hulanda y su mandatarionan. Andin Bikker tambe a confirma, cu e palabranan ta hopi pisa. Esaki a conduci cu Andre Bosman a yama Eman pa: Calimero! Calimero ta un puito den un comiguitas di añanan 60, cu tabata chikito y semper e ta yora pasobra e tabata chikito. Ademas e tabata e unico puito color preto, den esnan color geel. Conclusion ta: Cu Mike Eman su actitud di mucha yoron a ocasiona hopi daño na Aruba y aya na Hulanda.



# Parlamento a aproba retiro di Yrausquin

## Yrausquin ta retira y lagando un sabor amargo atras!



Ayera merdia den un ansha y hopi pura, parlamento di Aruba a yama un reunion pa asina trata e retiro di Yrausquin. Desde dia 4 di Juli 2014, Yrausquin a manda un carta di retiro pa Parlamento di Aruba, unda e ta pidi su retiro, supuestamente pa e actitud di Hulanda y te cu ayera 18 di Juli e retiro a wordo trata. Tur cos ta draai rond di placa! Yrausquin a manda pidi aprobacion di Hulanda na Januari pa Aruba por fia placa. Debi cu no tabata tin claridad riba e budget di Aruba pa 2014, Hulanda a nenga e peticion. Yrausquin a cay na rudia pa sclama Hulanda pa por favor trata e peticion. Hulanda a dicidi cu solamente si Yrausquin bay di acuerdo cu 3 condicion e lo por aproba e peticion. Dia 6 di Februari Yrausuin ta acepta 3 condicion di cual uno di nan ta: CFT y ta bisa "geen bezwaar" y na final di e carta e ta yama Hulanda masha danki y en vista di e contesta afirmativo, e ta sali di e punto cu Hulanda lo aproba e peticion. Claramente Hulanda no a puntra Yrausquin pa negosha, ni tampoco cu e mag di kies of cambia algo di e condicionnan imponi. E por acepta of keda sin acepta. E momento ey Yrausquin a acepta e condicionnan aki, minando nos autonomia, just pa e haya un saco di placa di mas o menos 200 miyon florin fia. Dia 7 di Februari Aruba a bolbe ratifica y dia 3 di Juli Aruba a bolbe ratifica. Esaki a conduci cu Hulanda ta bin haci control y aki Juan David a dicidi di entrega retiro, pa e supuesto inhusticia Hulandes, pero cu e mes a acepta. Despues e kier nenga, cu e no a bay di acuerdo cu e instancia independiente! Pero ta e mes a firma "geen bezwaar" y lo peor ta sin pone ningun condicion. Loke si el'a pone ta un voorstel, pero un voorstel ta keda un voorstel y den Papiamento esey ta un proposicion y no un condicion. Parlamento di Aruba a aproba su retiro cu su propio palabranan "geen bezwaar"!

---

**Mike Eman mes a busca publicacion super super negativo contra dje di Geenstijl.nl:**

# Arubaanse faalhaaspremier stopt met hongerstaking

## Mike Eman is een bipolair tienermeisje dat graag schreeuwt om aandacht

Premier Mike Eman van Aruba is na een week al weer gestopt met zijn hongerstaking. Na een week. Dat is geen hongerstaking, dat is een lichte variant van het Sonja Bakker dieet. Wat een mietje. Eerst zo'n grote bek dat hij zou sterven voor de begroting en dan na één gesprekje met de gouverneur gelijk weer volop uit de frituur graaien. Zoals we al zeiden, Mike Eman is een bipolair tienermeisje dat graag schreeuwt om aandacht, maar vooral niet geschikt is als premier van Aruba. Hij vond het stom dat Nederland zich bemoeide met zijn begroting, terwijl de schuld van Aruba nu al bijna 15.000 euro per eilandbewoner is. Tja, wat wil je, met een premier zonder ruggengraat die bij het minste of geringste al zijn 'geef me mijn zin, anders zal ik sterven'-hongerstaking opgeeft. En maar grote woorden gebruiken. Nederland 'ontvoert, verkracht en vernedert' Aruba (omdat we niet willen dat het eiland financieel omvalt). En de VVD zou volgens Eman vol zitten met 'haat waarbij alle eilanden over één kam geschoren worden'. Jup, Eman heeft liever dat de VVD discrimineert tussen de eilanden en Aruba financieel keihard laat vallen, in tegenstelling tot de andere eilanden. Of zo. Wat een totaalmalloot. Met zijn hoaxerstaking. Hou dan vol, mietje. Laat dan zien dat je een echte vent bent en staat voor je standpunt. Want nu blijk je dus gewoon keihard ongelijk te hebben, maar desondanks de Grote Mike Eman Show belangrijker te vinden dan het welzijn van Aruba en haar inwoners. Met je megalomane en groteske 'sterven voor de begroting'. Zielige sneuneus eerste klas, dat is Mike Eman.

# Un yiu di Corsou tambe a perde su bida den e avion cu a cay na Ukraina








Un yiu di Corsou, Kevin Jesurun, primo di Ike Jesuun tambe tabata riba e vuelo cu a cay na Ucrania. Ademas di tin famia y amistadnan na Corsou, e ta biba tambe na Hulanda. Famia- y amistadnan a keda den shock ora cu e lista di nombernan a keda publica y cu nan a lesa Kevin Jesurun. Via su facebook por nota cu e ta un persona simpatico, simplicitico, cu hopi amistad y tabata un persona cu ta gusta post su notanan of comentario of link via Facebook. Na Aruba tambe e tabatin hopi contacto.



## N.V. ELMAR ta anfitrion

# Interes grandi pa atende CARILEC na Aruba




Otro siman Aruba lo ta anfitrion di e conferencia di CARILEC, cu e tema "Unlocking the Grid". Ta pa di prome biaha cu N.V. ELMAR ta anfitrion di un conferencia di e magnitud aki, cu participacion di profesionalnan den region di Caribe. E conferencia, unda cu expertonan y companianan riba e tereno di ingenieria specializa den coriente ta topa, ta cay den e categoria di "Engineering & GIS Conference". E evento ta tuma lugar den Renaissance Convention Center. A scoge Aruba como destinacion pa e conferencia pa via di su historia rico y pa fortifica e lasonan di e miembronan den e Region Pan Caribense. E tema di e aña aki, "Unlocking the Grid" ta refleha e mentalidad habri di CARILEC den e proceso di braza e temponan turbulento di e era nobo aki cu enfoke riba asuntonan relaciona cu e generacion di distribucion, e transicion for di generacion for di un fuente pa generacion di coriente pa medio di un combinacion di diferente fuente y adicion di energia renoba den e red. CARILEC tin 25 aña di existencia y ta sigui traha cu bista riba futuro na un forma strategico cu por brinda sosten na cada miembro. Pa esaki, CARILEC ta brasa tecnologia, sistemanan y fuentenan nobo, cu lo asisti den e transicion for di practicanan tradicional pa formanan nobo di traha y pensa. E sosten y compromiso di miembronan leal manera Aqualectra, WEB Aruba y WEB Bonaire, hunto cu tur otro miembro a y ta yuda mantene e organizacion aki. Durante e evento na Aruba lo tin un ceremonia special den cual lo yama bonbini na dos miembro nobo, esta Virgin Islands Water and Power Authority (VIWAPA) y St. Lucia Electricity Services Limited (LUCELEC), cu ta celebrando nan di 50 aniversario e aña aki. Nan sobrevivencia durante e periodo largo aki ta demostra nan compromiso serio na brinda servicio na e comunidad di e islanan, como tambe nan liderazgo solido y maneho efectivo di nan planta. Pa mas informacion y registracion pa e conferencia, bishita e website www.carilec.org of tuma contacto cu Alison Pascal via di email apascal@carilec.org.

PARTIDO MEP:

# JUAN DAVID YRAUSQUIN TA UN MENTIROSO PATOLOGICO



Durante ultimo dianan por a scucha varios mentira ta wordo lanza pa politiconan di AVP contra partido MEP. Partido MEP a keda afor di tur e polemica aki, pasobra ta trata un asunto entre partido AVP y Gobierno di Hulanda. Pa partido AVP e supuesto bon relacion cu gobierno di Hulanda a yud'e gana eleccion y ta comproendibel cu ora e supuesto "bon" relacion ey a rementa, cu desesperacion a drenta curpa di hopi politico berde. Den e saki nan a scoge pa tira culpa riba MEP y cada rato ta colga na saya di MEP. Na momento cu nan a realiza cu MEP no ta cay den nan wega, nan a cuminsa cu lanza mas mentira. Un di nan ta cu MEP a bay duna informacion incorecto na Standard & Poors y pesey Standard & Poors a yama ex - minister di finanzas Juan David Yrausquin pa un reunion urgente. Yrausquin mester ta mas serio si, pasobra cu Standard & Poors a manda yame pa reunion urgente ta pasobra e mes lo a gaña nan cu cifranan falso. MEP a reuni cu Standard & Poors na April tempo nan tabata na Aruba, y durante e encuentro di mey ora a scucha di Standard & Poors kico nan ta pensa. Despues di esey MEP no tabata tin ningun contacto mas cu Standard & Poors. Yrausquin lo a wordo yama "op het matje" pasobra Yrausquin mes a ganja nan cu cos ta bon y cu e relacion cu Hulanda ta bon. Awor cu e supuesto "bon" relacion ey a rementa, Yrausquin kier busca otro hende pa culpa. Ta tristo cu un hende grandi ta comporta su mes na forma asina infantil y haci tanto redashi asina. Segun MEP ta bon mes cu Yrausquin a tuma su retiro, pasobra si ta na e nivel infantil y di redashi aki e kier a goberna, mihor e keda leu di gobernacion.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER - CROES:

# HUELGA DI HAMBER A CABA! KICO ARUBA A GANA CUNE?

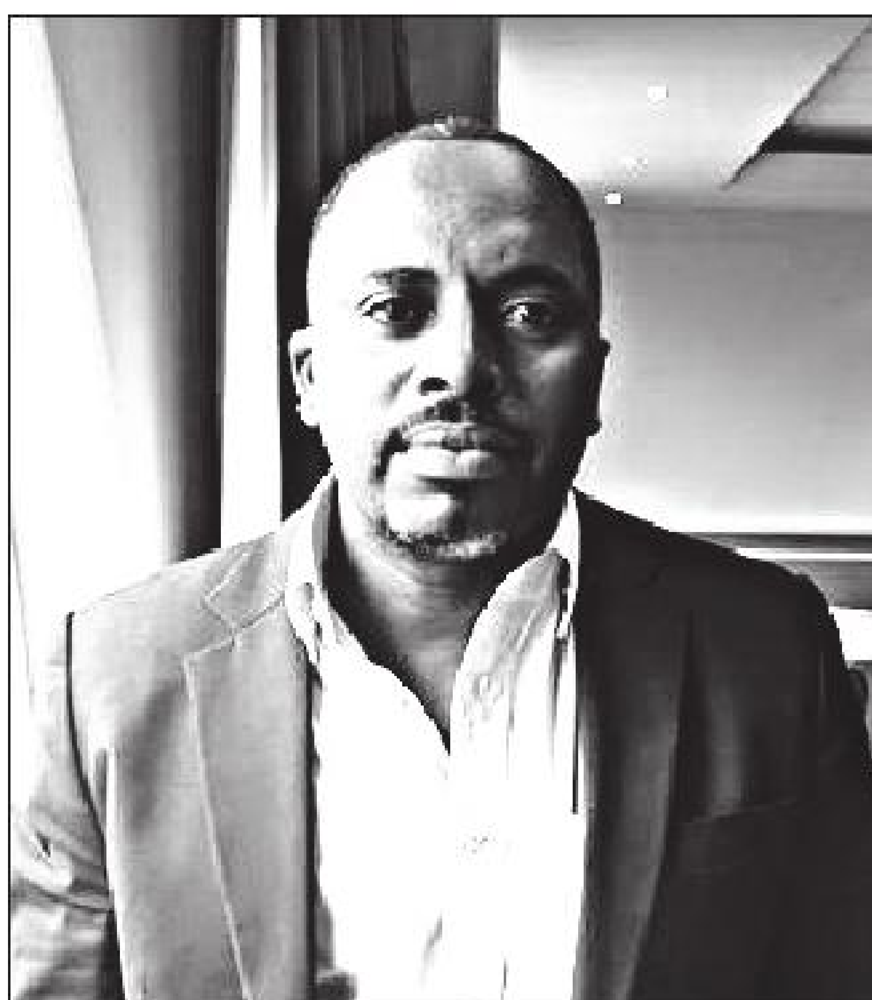


Diahuebs merdia minister president Mike Eman a termina su huelga di hamber, pa motibo cu segun e, el'a logra algo, maske e no por a bisa mucho cla kico el'a logra. Mike Eman a cuminsa e huelga di hamber pasobra Gobernador no kier a firma e presupuesto. Gobernador na su turno a keda para firme cu e no ta firma sin cu bin un investigacion. Eman a declara e investigacion ey inconstitucional y di un dia pa otro e partido cu semper a nenga e importancia di e autonomia di nos pais, a converti su mes supuestamente den e partido cu lo mester defende e autonomia. Algo cu e gran mayoria di e partido naturalmente no por sa haci cu honestidad. Esaki a dura apenas algun ora pasobra mesora a bira conoci pa tur hende cu e entrega di autonomia a sosode voluntariamente pa Mike Eman mes! Hopi ta puntra nan mes awe ainda, ta dicon Eman a para su huelga di hamber, kico el'a logra cu e huelga di hamber? Loke en todo caso e NO a logra ta cu Gobernador a firma e presupuesto y para e investigacion riba e presupuesto. Eman a te hasta prohibi departamentonan di coopera cu e investigacion; algo totalmente for di lugar. Investigacion a cuminsa y dialuna caba lo tin un reportahe preliminar. Dialuna ta e mesun fecha cu tabata menciona den e acuerdo cu Rutte y Eman a cera verbalmente dia 3 di Juli y e Hulandesnan desde un principio tabata menciona cu dialuna 21 Juli tin un reportahe caba riba mesa. Pues e noticia aki tampoco ta algo nobo. Loke Eman a logra cu su huelga di hamber ta causa nos pais mas daño. E situacion financiero ya delicado a bira hopi mas serio pasobra no kier atende cu e problemanan mes. E crisis constitucional a bira hopi mas serio cu e atakenan di Eman contra Gobernador, atakenan baho y vil. E relacion cu Hulanda, cu tabata un di e puntonan di mas fuerte di Eman su gobernacion, awor ta destrui. Y e imagen di Eman tanto personal como politico, a wordo daña considerablemente, cual ta conta pa su partido tambe. Durante e ultimo dianan ta hopi mentira tabata wordo lanza door di Mike Eman y esnan rond di dje, pa purba tira culpa riba otronan. Pero e mentira mas clasico ta e supuesto "logro" di Mike Eman pa cual el'a termina su huelga di hamber, pasobra ainda no tin un hende cu por splica con un persona cu a declara "mi no ta come te dia e presupuesto ta firma", a dicidi di bay come sin cu e presupuesto ta firma. E berdad semper ta alcanza e mentira, ni con bon e mentira ta. "Mi ta contento cu Mike Eman a para e huelga di hamber y a sigui nos conseho di sali for di bao e tent ey, dal un bon cuminda, bisti su bachi y cuminsa lucha di berdad pa brinda cabez na e desastre cu e a crea. Ami ta mira e huelga di hamber aki como un forma cu e kier a core di su responsabilidad, pues awor cu e huelga a caba, e por asumi su responsabilidad y coregi tur e erornan cu el'a comete. Comete un eror ta algo, pero keda sin admiti bo eror y principalmente keda sin coregi bo eror, esey si ta malo", segun lider di MEP

**Segun Rudy Richardson di MEP (RR) "Leading With Love"**

# INCONSISTENCIA DI GOBIERNO DI AVP

Nos por a nota Formador sr. Mike Eman e ultimo dianan ta conversa hiba dialogo cu varios gremio of mihor bisa stakeholders den nos communidad. Pero alavez nos por a ripara cu no tabata tin e sinceridad cu esaki. Mi kier a recorda pueblo un rato algun di e inconsistencia di e Gobieno di sr. Eman.  1. Di no hiba un transparencia democratico pa cu su Gobierno. Parlamento di Aruba varios biaha no tabata tin e informacion di varios documento pa haci nan trabao. Hopi di e Memorandum of Understanding (MOU) te cu dia di awe ta keda secreto. Varios estudio cu a wordo publica y no a haya atencion di parlamento e.o abuso di mucha y varios otro rapport cu no a bin na luz den Parlamento. E ministro di Plenipotenciario\ Gevolmachtigde Minister cu no ta postula riba lista di AVP pero ta wordo nombra politicamente pa e posicion di Ministro na Hulanda. Un nombracion den mi opinion hopi anti-democratico. No a haya sosten di pueblo, nunca e minister aki a bay busca sosten cerca pueblo. Awor nos por mira cu esaki probablemente ta e caso un vez mas unda cu e persona cu ta bay Hulanda no a postula nan mes como politico riba lista. Esaki ta un desaroyo hopi peligroso pa nos estado di derecho. Dinastia no tin den nos cultura, tur hende tin cu haya oportunidad equal y traha duro pa locual nan kier logra y no drenta via porta di cushina. 2. Sr. Eman ta papia cu e ta hiba dialogo cu nos gremionan y cu den pasado otro Gobiernonan no a respeta nos institutonan protega pa nos constitucion. Nos por a mira un falta di sinceridad di nos formador pasobra esaki no ta e caso. Raad van Advies\ Algemene Rekenkamer a recomenda varios biaha con pa anda cu finanzas publico pero su Gobierno no tabata tin oido pa nan opinion profesional. Varios rapport nunca a haya atencion di e Gobierno di sr. Eman. Nos por a mira varios Director e.o di Banco



Central, Director di departamento di Fianancias y varios otro cu no tawata tin e libertad di duna nan opinion professional cu ta trece e check & balance di nos estado di derecho pa interes di tur cu ta biba aki nan. Nos por a wak abusonan di e Presidente di Parlamento cu no a duna oposicion e importancia cu nan tin pa democracia y interes general e tabata mas un parlamento cu a bulldoze tur hende den 4 aña. Hasta den su posicion como formador sr. Eman no a sigui e advies di nos Gobernador envez di 7 minister nos tin 9 cu lo costa nos pais hopi placa cu por a wordo usa pa necesidadnan di nos pueblo. Pero pa acomoda politiconan di AVP esaki no ta e caso. Dus sr. Eman no por papia di hiba un attitude democratico al contrario e ta uno cu ta bin cu dictadura. 3. Sr. Eman ta papia di LGO Hybrid otro decision politico anti-democratico pasobra e no a campana cu esaki\ programa di Gobernacion y e no a hiba esaki den parlamento. Sr. Eman ta haci deal cu Hulanda tras di lomba di e pueblo Arubano sin puntra pueblo nan opionion sea via Parlamento of hasta den un referendum pasobra bo ta papiando di un cambio constitutional di pais Aruba. Formador ta papia di LGO Hybrid y no UPG, unda vez bo kier cambia nos actual status cu Hulanda y Europa bo tin cu bay parlamento pasobra e ta un cambio cu ta rekeri 2\3 parti di parlamento. 4. Sr. Eman a bisa pueblo di Aruba menos di un aña pasa cu e ta haci Un Bon Trabao y cu Ainda Falta. Aruba su relacion cu Reino ta hopi bon. Diripiente e Luna di Miel a caba cu Hulanda.  Awe nos por waak cu Aruba ta bancarota despues cu partido MEP a bisa esaki varios biaha sin haya oido. Sr. Eman ta pidi Hulanda bin cu rapport WODC pa Gabinette Oduber IV, Busje komt zo. Djei e ta firma protocol Donner, protocol Diahuebs Santo y ta culmina cu entrega Autonomia financiero di pais Aruba na 7 Februari 2014.  Awor cu Hulanda no ta confia den sr. Eman su Gobierno e ta culmina den un KB: Koninklijke Besluit. Casi un siman den huelga di hamber pasobra  sr. Eman no kier cumpli cu palabracionnan haci y no kier wordo investiga door di CFT: Commissie Financiele Toezicht un organo di Reino cu ta toets nos presupuesto nacional. Sr. Eman a purba tur cos pa no wordo investiga, Busje komt zo a yega y e no kier coopera. Aruba ta bao curatela door di mal Gobernacion di sr. Eman.  Asina mi por a demostra cu sr. Eman no ta un lider democratico cu su inconsistencianan di su liderazgo como Prome Ministro y como Formador no ta consistente cu locual e ta predica al contrario e ta hopi inconsistente como un lider. Mi kier a termina cu un frase di George Bernard Shaw: "Deudanan ta mescos cu cualke otro trampa den cual bo ta cay facilmente, pero di cual ta dificil sali."

## PARTIDO MEP:

# Autonomia a bira e "lucha" pero ta e desaster financiero ta e CAUSA

Pa tapa e desgracia financiero di nos Pais cu Gabinete Mike Eman a ocasiona awe, nan kier grita autonomia pasobra e KB lo ta "inhusto" y contra constitucion. Inhusto ta e momento cu bo a haya nos Pais cu un debe nacional acumula den 23 aña na 2.2 biyon, y AVP den menos cu 5 aña a sa di redobla esaki sin merced. Inhusto ta e momento cu Mike Eman a pone su firma bao di e acuerdo cu a entrega nos autonomia financiero. Inhusto ta cu Mike Eman POR a evita esaki ora cu Reino ta adverti den su carta fecha 28 Mei 2014 "mester cumpli cu acuerdo cu abo a firma sino Gobernador lo wanta e presupuesto pa mas investigacion". Inhusto ta cu pa via di Mike Eman su malgastamento redoblando nos debe nacional cu awe Aruba, nos pueblo, nos yiunan ta na rand di bancarota. Inhusto ta, pa awe AVP tapa su wanbeleid financiero, cu Mike Eman tin nos pais den porta di un Independencia. Inhusto ta cu den e prome kwartaal di 2014 ya nan a malgasta 36 miyon mas cu e mesun kwartaal di 2013. Inhusto ta cu apesar di advertencianan di Banco Centraal, Raad van Advies, Algemene Rekenkamer, IMF, Hulanda pa baha gasto nan a sigui malgasta como si fuera no tin mañan. Un Gabinete Mike Eman 1 y 2 cu no ta respeta ningun instancia ancra den nos constitucion. Ironico no? Inhusto ta cu IMF a adverti cu si nos debe yega 80% di nos GDP cu e lo no ta sostenibel mas, cu otro palabra: bancarota. Inhusto ta cu Mike Eman tine na 76%. Awe Mike Eman kier grita autonomia? Mike Eman ta simplemente un mucha chikito zapateando pasobra Hulanda a kita su lollipop for di dje di por ta "autonomo" den sigui malgasta placa como si fuera mundo ta caba mañan. Inhusto ta cu constitucion ta prescribi un finanzas publico sano pa seguridad di bo pais. Pero Mike Eman no ta respeta constitucion y tin abo ami y nos tur den un incertidumbre financiero. Y awe kier grita "autonomia"?

---

# Invitacion pa Congreso Extra Ordinario na Sede di FTA

## Diamars 22 di Juli 2014

FTA ta tene su di dos Congreso Extra Ordinario 2014 riba diamars 22 di Juli. Esaki ta un fecha historico, riba cual FTA ta cumpli 50 aña di existencia. E congreso aki ta tuma lugar den Sede di FTA, cuminsando pa 8□or di mainta te cu 4:30 atardi. Tur shopsteward ta wordo invita pa atende e Congreso Extra Ordinario aki, den cual lo trata e desaroyonan den nos comunidad y tambe den nos organizacion FTA mes. Hopi cambio a y ta tumando lugar cualnan mester di nos atencion. Directiva di FTA ta haci un fuerte apelacion na tur delegado pa "follow up" na pia di trabao pa asina garantiza nan presencia. Directiva di FTA ta conta cu e presencia di e delegadonan pa asina nos di Dos Congreso pa 2014 por ta un exito.

Diasabra Juli 19 2014 SOLO di Pueblo Pagina 9

# GRUPO 7 CU UN MANIFESTACION GRANDI Y PACIFICO



























# KvK su posicion riba e conflicto entre Aruba y Hulanda

Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) ta desea di duna, a raiz di e sucesonan di ultimo simannan den e conflicto entre gobierno di Aruba y gobierno di Reino, un declaracion publico di su punto di bista. KvK no ta bay duna un opinion riba e aspectonan legal di e asunto, pero ta desea di enfoca riba algun otro aspecto cu ta considera mas su tereno y necesario pa atende. Pa cuminsa ta importante pa tuma posicion fuerte contra e manera cu a permiti ciudadanonan expresa nan agresion contra e persona y e institucion Gobernador, mientras cu como representante di Corona e ta un di e entidadnan mas importante di nos pais y mester por conta cu respet total di un y tur. Hopi di nos ciudadanonan talvez no ta comprende cu no ta e persona cu ta Gobernador ta actua segun su opinion personal, pero ta haci esaki segun su funcion ta exigi esey. Den esaki tin un responsabilidad grandi tambe riba gobiemo di Aruba mes, cu ta e promer yama pa garantiza seguridad di Gobernador y mester a tuma accion contra cualkier persona cu ta ofende o hasta menaza persona di Gobernador, sea verbal o fisicamente. Lamentablemente nos no por a mira accion di gobierno pa preveni actonan cu tabata bay den direccion di e hecho castigabel di instigacion ("opruiing") contra e maximo autoridad di nos pais. Tambe ta necesario pa referi na e situacion financiero-economico di Aruba. E situacion critico di finanzas publico di e momento aki no ta algo cu a surgi di nochi pa mainta y no a cuminsa cu e accion di Gobemador pa no firma e ley di presupuesto, pero tin varios aña ta biniendo manera un mal tempo den nos direccion. Constantemente KvK den e ultimo añanan a expresa su preocupacion y desacuerdo pa e rumbo cu finanzas publico a tuma. Specificamente a mustra riba e gastonan excesivo di personal cu ta di tal magnitud cu esaki ta haci imposibel pa hiba un maneho financiero sano. Esaki a yuda ocasiona e nivel halto di debe publico cu a crea un problema grandi pa nos y e proximo generacionnan. Algun tempo atras caba a bira visibel tambe cu e problemanan flnanciero di gobierno a cuminsa afecta sector priva mas ainda. E incapacidad di gobierno pa paga su cuentanan na tempo simper caba tabata un problema pa sector priva, unda cu esnan cu no haya pago di gobierno tampoco por paga esnan cu ta entrega bienes y servicio na nan. E situacion di ultimo simannan, unda no tin presupuesto y por lo tanto no tin prestamo internacional, por bin haci un situacion severo caba, mas grave ainda. Mester tene cuenta cu e hecho cu gobernacion den su totalidad ta e actor principal den nos economia, cu tin un influencia grandiriba circulacion di placa den mayoria di sector. Awor a yega e momento pa reconoce cu tin un abismo nos dilanti, y cu mester cuminsa drecha loke no a bay segun normanan di bon gobernacion. KvK ta desea di haci un suplica grandi riba gobierno di Aruba, pa asumi su responsabilidad pa haci tur lo posibel pa remedia e situacion actual, percurando pa un presupuesto realistico, trahando cu transparencia y dunando cuenta debidamente die maneho cu ta hiba (accountability). Sin duda e proceso di reparacion lo no bay sin sacrificio, pero ta mihor para e proceso di deterioro awor, cu nos mester lamenta despues cu no a tuma accion.

Partido MEP:

# Nos ta lamenta profundamente e instigacion cu a tuma lugar contra e Instituto mas halto di nos Pais cu ta Gobernador




Awor cu e drama a yega su fin, MEP por medio di comunicado aki kier

expresa su condena pa e forma con Partido AVP, Ministro Presidente Mike

Eman, Ministronan, Parlamentarionan di AVP, prensa comprometi cu AVP, a hiba un instigacion asinafuerte contra sr. Gobernador te pa yega na e punto di pone su bida y di su famia na peliger. E hecho aki ta condenabel y inaceptabel den un Pais civiliza manera Aruba. Mas condenabel ta cu hasta Ministro Presidente

di nos Pais a participa y fulmina e instigacion aki. No solamente Mike Eman

a hinca Aruba den un abismo financiero, pero a dicidi di bay instiga contra e Hefe di Estado di nos Pais, representante directo di Rey, cu ta nos Gobernador. Ministro Presidente cu mester mustra respet, Ministro Presidente cu mester

duna ehempel di kico nos comportacion como pueblo civiliza mester ta. Mas tristo ta cu e propio Mike Eman, Ministro Presidente di nos Pais, a dicidi instigapublicamente y fuertemente contra e PERSONA cu awe ta nos Gobernador, un persona respeta y admira den nos comunidad. E consecuencia di Mike Eman

su instigacion por a resulta fatal pa nos Gobernador y su famia, cu Hulanda a dicidi

di saca nan for di nan propio cas pa por drumi riba e barco Panter di Guarda Costa di Reino, ancra den Mariniers Kazerne pa nan maximo seguridad. Ta cuanto mas Mike Eman kier hundi e pais aki. Como si fuera poco Mike man a dicidi di bay den welga di hamber, campandodilanti oficina di Sr. Gobernador. Ta ki ehempel un MinistroPresidente ta duna su pueblo? Pa despues cumpra wea reparti bao di esnan presente pa sinta haci desorden riba nan. Mike Eman den opinion di partido MEP a hundi e dignidad di nosPueblo te na suela. Mike Eman en vez di enfrenta edecision aki di Reino, subi avion bay atende como un Gobernante civiliza, a disidi di buscaun confrontacion formal y frontal cu nos Madre Patria, y pacolmo na nivel internacional. Un confrontacion cu por adesemboca den un Independencia pa Aruba danki na MikeEman su acto di cobardia, un acto infantil.

Di e hazaña aki di Mike Eman nos Pais Aruba y nos Pueblo a keda cu un mancha horibel, un herida profundo, y cu un imagen atacha. Reparabel? Reversible? Esey lo keda e pregunta. Ta di spera Mike Eman bay drecha tur locual cu E MES a ocasiona: 1. E masacre financiero di nos pais cu tin nos na bordedi un bancarota 2. Drecha relacion cu Reino pa un impase ocasiona cu su actitud infantil y bergonzoso di un mucha cu no ta haya su kier. 3. Re - establece RESPET pa Gobernador, pa sr.Fredis Refunjol, pa Raad van Advies, pa Algemene Rekenkamber, pa Husticia y pa ARUBA y nos Pueblo. 4. Re-establece PAZ riba nos dushi pida baranca.

# Evelyne Wever Croes via Facebook




Kico a causa tur e polemica den ultimo siman, cu a culmina den huelga di hamber di prome minister di Aruba? E Mega Debe di Aruba! E investigacion riba Aruba su finanzas publico a cuminsa y ta tumando lugar. E KB cu Rey Willem Alexander a pone riba gobierno di AVP ainda tey y no lo wordo revoca. Ainda presupuesto di 2014 no a wordo firma. Pues nos no a soluciona nada ainda, ... ainda falta!

### DRS. BOOSHI WEVER DI UPP:

# TIN MAS PRUEBA CU MIKE EMAN A BAY DI ACUERDO CU CFT NA ARUBA!



Representantenan di D66 y CDA den Tweede Kamer a haci dia 17 di Juli 2014 e siguiente preguntanan na sr. Plasterk: *"Heeft u met minister-president Eman expliciet afgesproken dat het College financieel toezicht (Cft) het onderzoek zou uitvoeren? Kunt u notulen – desnoods vertrouwelijk ter inzage gelegd? – of andere documenten die dit ophelderen aan de Kamer toezenden? Deelt u de mening dat de formulering uit de persverklaring de mogelijkheid openlaat dat anderen dan de huidige leden van het Cft met het onderzoek belast zouden worden"? Nos por deduci for di e contesta di sr. Plasterk cu tin palabracion haci POR ESCRITO cu e ta prefera di no divulga publicamente: "Uit de communicatie tussen de regering van Aruba en de Nederlandse regering was bovendien helder dat de tekst duidde op een team bestaande uit deskundigen van het Cft. Met het oog op het proces van het vinden van een acute oplossing, acht ik het niet dienstig die communicatie nu publiek te maken. Ik ben desgevraagd bereid om dit vertrouwelijk met uw Kamer te delen".* Di acuerdo cu e declaracion cu e minister a haci na Tweede Kamer, Mike Eman a bay di acuerdo cu CFT pero despues di a realiza kico e embergadura cu su decision lo tin pa nos posicion autonomo den Reino, a disidi di crea un "smokescreen" cu e unico meta pa sconde e atropeyo cometi contra nos Status Aparte. Mike Eman a prefera di fomenta mas division entre nos pueblo, cuestiona integridad di nos gobernador y tambe involucra nos partnernan den Caribe contra e supuesto "abusador" Hulanda, envez di para firme y admiti cu su persona ta e autor intelectual di e crisis door di su mal gobernacion y maneho desastroso di nos finanzas publico. Na Aruba e por a "get away" door di e apoyo incondicional di e 13 marioneta den Parlamento y e prensa comprometi, pero Hulanda no kier a acepta mas e "mooie praatjes" di Mike Eman y a keda para firme den su ponencia cu aki NO ta trata di un CRISIS CONSTITUCIONAL pero un CRISIS DI CONFIANZA, basa riba e hecho cu Mike Eman NO kier honra e palabracion haci cu Hulanda mas cu ta CFT lo haci e investigacion na Aruba y no un comision mixto. Es mas Plasterk por substancia, segun su declaracion den Tweede Kamer, cu tin documentonan cu e no kier divulga (ainda?) publicamente. Esey por ta un di e motibonan cu Mike Eman a dicidi di stop cu su huelga di hamber? E documentonan lo ta un prueba contundente y definitivo cu ta Mike Eman ta esun cu a entrega nos autonomia financiero? Lo mi kier urgi e miembronan den parlamento di Aruba pa haci un peticion na sr. Plasterk of e representantenan den Tweede Kamer pa comparti e documentonan cu nos pueblo. Mike Eman mester wordo desenmascara "for once and for all". Nos no por acepta cu Mike Eman ta prefera di crea un disturbio publico aki na Aruba, rebaha e reputacion intachabel di nos pueblo den exterior y na Hulanda cu e unico meta pa tapa e eror historico cometi contra e pueblo di Aruba, pasobra Mike Eman lo bay den e historia di Aruba como entreguista. Nos realmente mester stop cu e manipulacion di informacion. Ta pesey nos kier haci un yamada pa por fabor stop cu esaki y ban haci algo pa nos realmente recobra nos autonomia manera acordá na RTC 1983. Nos por logra esaki door di introduccion di leynan cu ta garantiza Good Governance y un democracia bibo. Pa asina ey nos demostra mundo henter cu nos no tin nos Status Aparte pa un capricho politico pero pasobra nos merece di tin e status aki. Esaki ta conta tanto pa e politiconan como nos pueblo. Y corda "TA E PUEBLO SO POR SALBA E PUEBLO"!





### MR. ADY THIJSEN, PARLAMENTARIO DI MEP:

# PARLAMENTO A APROBA RETIRO DI JUAN DAVID YRAUSQUIN UNANIMAMENTE



Diabierna Presidente di Parlamento interino a yama un reunion di comision central pa trata e carta di retiro di Juan David Yrausquin. E reunion a wordo yama hopi riba man, cu e speranza cu oposicion lo no alcanza yega e reunion. E reunion a cuminsa y mesora sr. Rene Herde, den nomber di e fraccion di AVP a bisa "geen bezwaar", dos palabra cu AVP ta usando hopi ultimo tempo pa mustra cu nan ta di acuerdo cu algo. Sr. Herde no a bisa nada mas, ni gradici e minister pa su labor, por cierto, hopi malo. Sr. Andin Bikker no tabata presente. Den nomber di fraccion di MEP a hiba palabra sr. Ady Thijsen. Sr. Thijsen a duna den un discurso cortico e motibonan dicon MEP ta aproba e retiro di Juan David Yrausquin. Na prome lugar pasobra e ta e causante di e impasse cu Aruba a haya su mes den e ultimo 2 siman, y pasobra e tabata tin e arogancia di a presenta un presupuesto irealistico y cu yen di buraco. E arogancia di Yrausquin a causa e crisis den relacion cu Gobernador y cu Hulanda, pasobra e por a evit'e si el'a sigui conseho di MEP. MEP ta aproba e retiro di Yrausquin tambe pasobra Yrausquin ta un bende patria, pasobra e hunto cu Mike Eman a entrega nos autonomia financiero na Hulanda na Februari di e aña aki. Yrausquin repetida vez a informa Hulanda cu e no tin obhecion "geen bezwaar" cu Hulanda kier mete den nos asuntonan interno y cu esey Yrausquin ta drenta historia di pais Aruba como un traidor di patria. Juancho Yrausquin ta un ehempel politico, pero e politico hoben Juan David a keda chikito banda di Juancho. Juancho si tabata sa pone e Eman - nan na nan lugar tempo nan a bende nos patria den añanan 40, pero Juan David a participa hunto cu Eman na e traicion di aña 2014. Pesey Ady Thijsen a duna di conoce cu Juan David Yrausquin mester bay, sino nos lo pasa un mocion di desconfianza y bah'e como minister. E forma con Yrausquin a comporta den ultimo dianan a pone cu e fraccion a perde tur clase di confianza den dje.
Mester remarca si cu e fraccion di AVP tabata mustra hopi nervioso y tabata cla pa bringa cu parlamentarionan di MEP un biaha mas; probablemente e ansiedad pa e manifestacion di e mesun atardi ey a hunga un rol. Basa riba tur esaki Parlamento den su totalidad a bay mesora di acuerdo pa retira Juan David Yrausquin

### LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

# PARTIDO MEP TA CONVIVI CU PUEBLO HULANDES



Den nomber di partido Movimiento Electoral di Pueblo MEP, sra. Evelyn Wever-Croes a manda palabra di sosten y convivencia na Rey Willem Alexander, Prome Minister Mark Rutte di Hulanda y Gobernador di Aruba, despues di e tragedia aereo den cual varios Hulandes a perde nan bida. Den e tragedia tambe a fayece un miembro di Eerste Kamer, senador Willem Witteveen, di partido PvdA y pesey lider di MEP a manda condolencia tambe pa lider di e partido PvdA, lider di fraccion di PvdA den Eerste Kamer y na Presidente di Eerste Kamer. Lider di MEP a duna di conoce cu e noticia di e tragedia aereo a causa un impacto hopi grandi aki na Aruba tambe y cu pueblo di Aruba ta convivi cu e pueblo di Hulanda. Lider di MEP ta spera cu pronto por bin claridad riba e causa di e tragedia aki. Den nomber di partido MEP y di pueblo di Aruba, Evelyn Wever-Croes a desea nan hopi forza den e tempo tristo aki. Sra. Wever-Croes a ricibi mesora varios reaccion di aprecio pa e sosten brinda.






Aan de
Minister President van Nederland
De heer M. Rutte
Den Haag
Nederland

Aruba, 18 juli 2014

Geachte Minister President,

Diep getroffen en met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het vreselijke nieuws over het neerstorten van vlucht MH 17 van de Malaysian Airlines, die vele levens heeft gekost, waaronder vele Nederlanders.

Namens onze partij Movimiento Electoral di Pueblo (M.E.P.) betuig ik onze diepste medeleven aan de families en naasten van de slachtoffers.

Ik spreek de hoop uit dat er snel duidelijkheid komt over de toedracht van deze afschuwelijke vliegramp.

De Arubaanse samenleving leeft intens mee met het Nederlandse volk.

Namens de MEP en het Arubaanse volk wens ik u allen moed en sterkte toe in deze droevige tijd.

Namens de Movimiento Electoral di Pueblo (M.E.P.),

Evelyn Wever- Croes,
Partij- en Fractie Leider MEP
ARUBA

# Pagina van Jan de Ruijter

## ONS TOERISME IS VOLKOMEN INELKAAR GEZAKT !!

**DE 50 MANIEREN WAAROP DE REGERING HET TOERISME KAPOT MAAKT EN DE KIP MET DE GOUDEN EIEREN SLACHT** (deel 22)

## WE HEBBEN NIET 3 CRISISSEN MAAR 4!! EEN FINANCIELE CRISIS, EEN CONSTITUTIONELE, EEN BESTUURLIJKE EN EEN ECONOMISCHE WANT ER ZIJN GEEN TOERISTEN OP ONS EILAND !

***Op de televisie en in de kranten horen en lezen we de uitleg van de drie crisissen die Aruba heeft. De financiële crisis omdat het Land Aruba een schuld heeft van 5.563,000,000 florin die we nooit kunnen terugbetalen. Een constitutionele crisis tussen de Arubaanse regering en Nederland en de gouverneur, en een bestuurlijke omdat we geen minister van Financiën meer hebben. Of dat niet erg genoeg is zitten we ook nog met een economische crisis omdat***

**ER GEEN TOERISTEN OP ONS EILAND ZIJN!** Half juli, en er zijn nauwelijks toeristen op het strand, de banken en supermarkten zijn leeg en onze economische crisis is heel erg te merken in lokale bedrijven zoals bijvoorbeeld Pricemart waar het al heel lang niet echt druk meer is. Overal gaan winkels dicht maar Mike Eman beweert dat Aruba in een economische groei zit en Otmar Oduber blijft maar zeggen dat het toerisme toeneemt. Een goede interpretatie van de cijfers toont aan dat het aantal overnachtingen in de hotels op Aruba elke maand afneemt en dat in de cijfers van ATA onterecht alle Venezolanen die hier aankomen als toeristen worden geteld terwijl zij eigenaren van condominiums zijn. En zo gaat de bluf, het bedrog en de novela maar door. Ik ga door met reden 39, het onbegrip en mismanagement van 5-sterrentoerisme en de gemiste kans van 5-sterrentoerisme, zoals deze regering demonstreert bij het Ritz-Carlton hotel.

**Ritz-Carlton Aruba:** Ik beschreef al hoe het gebouw, de architectuur, het ontwerp, de kamers en de gebrekkige constructie helemaal niet voldoen aan de eisen van een 5-sterrenhotel. Als punt 6 wil ik de badkamers noemen. Tot mijn stomme verbazing heeft de architect het gepresteerd om de badkamers te voorzien van een gecombineerd ligbad met douche, een dermate verouderd concept dat zelfs oudere hotels hun ligbaden weghalen en ombouwen in een hypermoderne douche. En hier hebben we een zogenaamd 5-sterrenhotel, nieuw gebouwd (!) met totaal onacceptabele gecombineerde ligbaden met douche. Onbegrijpelijk! Punt 7 is het interieur. Ook het interieur van het hotel voldoet niet aan de 5-sterreneisen. Mensen kunnen het wel met een interessante naam nihilistisch noemen als een nieuwe trend bij rijke mensen, maar het is beter om het gewoon kaal en armoedig te noemen. Er is helemaal niets moois aan. De lobby is koud, karig, en lelijk. Punt 8, de service: na meerdere bezoeken aan het hotel moet ik constateren dat de service nog steeds stuntelig en aarzelend is. Er is geen flow, het loopt niet soepel of vloeiend. Mensen hebben geen antwoord op vragen, moeten zoeken naar dingen en antwoorden en het valt verder op dat er geen management te zien is. Dat gebeurt meer met bedrijven die een zogenoemde 'empowered workforce' hebben waar medewerkers opgeleid zijn om zelfstandig elk voorkomend probleem on the spot op te lossen zodat gasten onmiddellijk tevreden gesteld worden zonder tussenkomst van een manager. Bij bedrijven die dat fout interpreteren leidt dat helaas tot een teruggang naar het zo rampzalige 'ivory tower management' of een laissez-faire managementstijl en dat neem ik ook hier waar. Punt 9 is de website van het hotel. Toen ik vlak na de opening enkele maanden geleden zag dat de website was voorzien van een plattegrond (floorplan) van elk type kamer (iets wat heel belangrijk is voor upscale toeristen), die helaas maar de helft van de kamer laat zien en helaas slechts tot de badkamer gaan, dacht ik ach dat zijn foutjes bij de opening van een hotel, dat wordt nog wel gecorrigeerd. Nou, niet dus, en dat valt een general manager en de sales manager en de reservations manager zeer kwalijk te nemen. Ze zijn niet 'on the ball' en verzaken hun plichten en verantwoordelijkheden.

De bedoeling van deze uitgebreide opsomming is om te verduidelijken dat de hoteleigenaren uit Venezuela en Ritz-Carlton zelf in grote mate medeschuldig zijn aan het falen van dit hotel. Ik zal u uitleggen hoe dit gebeuren kan omdat ik voor grote hotelketens heb gewerkt en ook hotelontwikkeling heb gedaan in Venezuela voor Holiday Inns. Grote bankiers/financiers/eigenaren weten zelf niet veel van hotels, hotel lay-out's en hotelexploitaties en delegeren dat voor de volle honderd procent aan hotelmaatschappijen en daarmee is voor hen de kous af. De top van een hotelexploitatieketen zoals bijvoorbeeld Ritz-Carlton delegeert het hele ontwerpproces aan een architect en vertrouwt er blindelings op (volkomen onterecht) dat die zijn werk wel zal doen want ook de top van een hotelmaatschappij bestaat helaas niet meer uit hotelmensen maar uit zogenoemde managementspecialisten die alles van management en cijfers beweren te weten maar niet over specifieke vak- of beroepskennis beschikken. Nu hebben we hier het geval en het probleem dat de architect volkomen gefaald heeft. De financiers en eigenaren geven de schuld aan de hotelmaatschapppij en die verschuilen zich achter de gerenommeerde en peperdure architect die beter had moeten weten. Die wordt dan nooit meer aangenomen door de hotelmaatschappij maar ondertussen zit Aruba met de schade!

### Het functioneren van DOW:

De ware schuldige is de regering. Die alles maar onterecht overlaat aan de private sector in plaats van met een master plan te werken waarin de overheid zelf bepaalt wat zij wil, wat zij nodig heeft, wat in de visie voor het eiland valt. De overheid had precies moeten specificeren wat voor een hotel men op deze locatie wil en kan dat soort zaken niet zomaar aan de private sector overlaten. De toekomst bepalen voor Aruba is een verantwoordelijkheid van de overheid, niet van de private sector. Zij had er ook voor moeten zorgen dat bij DOW de kennis van 5-sterrenhotels aanwezig is. Deze regering gaat natuurlijk zeggen dat zij dit project en DOW geërfd hebben, en gaat zich zoals altijd achter de vorige regeringen verschuilen, maar dat gaat uiteraard niet op. Wat we gisteren niet wisten, weten we nu wel. Inderaad is DOW altijd al een heel slechte dienst geweest, ik heb daar al veel over geschreven maar deze regering zit er nu 5 jaar en is honderd procent verantwoordelijk voor het slechte gebouw, het slechte ontwerp, de te kleine kamers en al helemaal voor de slechte service en daar schrijf ik volgende week meer over!

# Invitacion di Fundacao Social Cultural Portuguesa

## Diadomingo 20 di Juli na Club Primavera pa 5'or pm

Fundacao Social Cultural Portuguesa, mihor conoci como Club Primavera, kier a haci un cordial invitacion tur su miembronan, comunidad Portugues, descendientenan di Portugues, pa asisti Diadomingo awor Juli 20, 2014 pa 5:00 atardi na un Reunion General. Diadomingo awor lo bira uno hopi interesante pa tur nos miembronan unda directiva actual lo gradici tur esnan cu un of otro forma semper a sostene nan y cu a suport nan den nan trabao inmenso cu nan a haci durante nan periodo y tambe lo introduci un directiva nobo pa 2014-2015, cu ta hopi motiva y entusiasma.. Lo bay tin e oportunidad di cera conoci cu e Directiva nobo y nan ideanan, plannan pa e Club Portugues den ramo Social, Cultural, Deporte y Enseñanza. Pa es motibo ta hopi importante pa comunidad Portugues bini hunto diadomingo awor pa acepta y aproba e directiva nobo pa 2014-2015. Directiva actual lo duna e oportunidad pa tur esnan cu ta desea di forma parti di e bunita y orguyoso Club Portugues pa tey presente diadomingo awor pa yena e formulario di miembrecia; e unico cos cu mester haci ta simplemente inscribi. Descendientenan Portugues no tin ningun gasto riba esaki, e ta completamente gratis. Pa mas informacion por comunica libremente cu Directiva actual of tambe por comunica cu nos via un e-mail adres na clubportugues.aruba@gmail.com "só podemos fazer tão pouco, juntos, podemos fazer muito mais". Un cordial abrazo di antemano y nos ta spera Boso nan sin falta na Boso di dos cas FSCP Club Portugues Aruba.

**Gerick Croes di MEP:**

# Tin desconfianza den e maneho financiero di Aruba (parti 1)

*Ta obvio cu e KB imponi pa Gobernador no firma e presupuesto 2014 ta un señal di desconfianza cla den maneho di finanzas di Gabinete Eman II. Aparentemente gobierno di Reino a trata na varios ocasion na alerta gobierno di Aruba cu nan lo ta hibando un maneho financiero cu ta laga di desea y cu na dado momento nan lo no por control'e mas. Cu e accion aki gobierno di Reino lo ta garantizando cu gobernador lo tin suficiente informacion na su disposicion pa por dicidi si e presupuesto 2014 aproba door di Parlamento por wordo firma of cu esaki lo wordo desaproba. Gobierno di Reino a haya e decision aki necesario debi cu tin hopi preocupacion referente e sostenibilidad di nos finansas mirando e desaroyo y cifranan real di ultimo añanan.*

**Preocupacion Gobierno di Reino:** Ta un hecho cu gobierno di Reino ta hopi preocupa pa e situacion di nos finanzas publico y e maneho di presupuesto di Aruba. Den pasado organo di conseho local cual ta Raad van Advies pero tambe instancianan internacional manera Fondo Monetario Internacional (IMF) a recomenda gobierno di Aruba pa trece cambio den maneho di nos finanzas. Den caso di IMF a sugeri pa ehecuta cierto pasonan pa por preveni cu bo debenan lo bira incontrolabel. Remarcabel ta cu IMF a hasta pronostica cu si no tin cambio den aña 2013 lo por tin un deficit di -5.7% cual a resulta di ta -7.2% den realidad. E deficit realiza na 2013 tabata mas di loke a spera y linea recta contra di consehonan duna door di IMF. Considerando e hecho cu e meta principal ta sostenibilidad di nos debe nacional, IMF a conseha den 2013 cu den 2014 mester pone enfasis pa reduci e deficit.



**Proyeccionnan optimista:** Gobierno di Aruba a haci entrega di e presupuesto 2014 conhuntamente cu un nota financiero cual contenido a demostra di a desvia totalmente di IMF. Loke ta conoci ta cu cifranan absoluto pero tambe e porcentahe di e deficitnan registra ta duna indicacion cu e debe nacional a subi na un manera drastico y lo sigui aumenta! Aparentemente e proyeccionnan (ramingen) haci di e debe nacional door di e Gabinete actual a wordo presenta mucho optimista y na un manera repetitivo cu no ta cuadra cu realidad. Den e nota van toelichting di e KB ta duna un ehempel cu gobierno di Aruba a proyecta den un memorandum fecha 24 Juni 2012 cu nos pais lo tabata tin un debe nacional na 2016 di 54.1% siendo cu den Juni 2013 a resulta cu ya caba e debe nacional ta 61%. Remarcabel ta cu ne momentonan aki el a wordo ahusta atrobe na 77.2%.

**Finanzas incontrolabel:** A base di datonan di Banco Central (Quarterly bulletin publica juni 2014) ta raporta cu a registra e debe nacional actual na 75% (na 2009 e tabata 49.8%). Enfasis mester wordo poni riba e hecho cu ya caba den e promer kwartaal di e aña aki nos a yega y surpasa e limite cu tin poni pa fin di aña 2014! Den cuadro di e prueba aki IMF ta haya razon pasobra no tabata tin ningun cambio den maneho di finanzas. Claramente Aruba ta siguiendo un rumbo cu lo pone nos finanzas bira den tempo record incontrolabel y inmanehabel segun pronosticonan di IMF den pasado. Cu e crecemento di nos debe nacional e gastonan di interes tambe a aumenta drasticamente. Segun e organo di conseho Raad van Advies e gastonan di interes a subi 3x mas hopi cu paisnan ruman Corsou y Sint Maarten cu den principio tabata considera permitibel door di Rijkswet financieel toezicht Curaçao y Sint Maarten respectivamente 15.7%.

**Situacion a empeora:** Gobierno di Reino a puntra su mes - a base di e informacion suministra - si acaso e presupuestonan di e ministerionan di pais Aruba pa e aña presupuestario 2014 lo conduci na un mehoracion y yega na un balance den nos finanzas publico y un situacion sostenibel den futuro ariba termino largo. Gobierno di Reino ta haye sumamente di importancia pa enfatiza riba e hecho cu si no tin mehoracion den e presupuesto 2014 lo tin consecuencianan y ta lamenta cu gobierno a desvia tumando otro rumbo. Cada aña e situacion a empeora y Gabinete Eman ta decidido na keda pospone un maneho cu si ta uno responsabel. De facto Gobierno di Reino no ta exclui cu a base di e señal di IMF y Raad van Advies cu e proyeccionnan di futuro no a wordo ilustra y inclui den e presupuesto 2014. Ademas no ta exclui tampoco cu gastonan y posibel entradanan (importante) di pais Aruba lo a wordo inclui na e forma adecua. Un paar di siman atras nos por corda con Raad van Advies a señala cu nan no tin un bista cla y realistico di e presupuesto ariba e consecuencianan di:

- No procesa structuralmente medidanan den e añanan venidero (futuro). - E desaroyo di gastonan di interes. - No inclui informacion di proyectonan PPP riba termina mediano y largo.

# E-Post a tene un campaña riba Facebook relaciona cu FIFA




Durante e temporada di e Copa Mundial di FIFA, cual ta uno yena cu emocion y expectativa caminda amigonan y famianan ta reuni pa wak e weganan di futbol hunto y apoya nan team favorito, E-Post, e servicio di online shopping di Post Aruba a tene un campaña riba su pagina di Facebook E-Post Aruba, caminda cu nan a post diferente wega di futbol pa asina nan fans haci pronostico di e teamnan ganador y e scores pa cu e weganan ey. E nombernan di esnan cu a duna pronostico corecto, of tabata mas cerca di e resultado a wordo hinca den tombola pa asina saca e ganadornan cual lo haya nan siguiente shipping di E-Post gratis (menos costonan di Douane). Esnan cu a resulta ganador di e premio aki ta Vilma Maduro, Lugbelkis Wernet, Melanie Angel-Rasmijn, Maria Leugia Wernet, Daniel van der Kuyp, Cheryl Talcof, Edwin Fulgencio, Emily Burke y Reina Geerman. E-Post ta gradici tur e participantenan y ta avisa na esnan cu no a logra gana e biaha aki pa keda pendiente pa otro campañanan cu nan tin na caminda. Tambe nan ta felicita e ganadornan y recorda nan cu nan lo tin oportunidad pa haci uso di nan premio te cu mas tarda dia 31 di December 2014

# Publicacionnan den corant Hulandes

## 'Hongerstaking premier Eman was bespottelijk'

### Oppositieleider Aruba kritiseert ook CDA en D66

**DEN HAAG De Arubaanse premier Mike Eman is gisteravond gestopt met zijn hongerstaking. „Het was een bespottelijke actie," stelt oppositieleider Evelyn Wever-Croes. Toch kreeg Eman in Nederland steun, vooral van CDA en D66. Kopstukken van die partijen blijken als adviseur voor Eman te werken.**

FRANK HENDRICKX

Absurd, die hongerstaking. Een andere kwalificatie heeft de Arubaanse oppositieleider Evelyn Wever-Croes niet voor de actie van premier Eman, die enkele dagen in hongerstaking is geweest. „Wat voor indruk maakt dit op toeristen? We hebben een regeringsleider die in een tent zat te hongeren en die beweert dat hij verkracht wordt door Nederland. Welke toerist wil naar zo'n land? Wat mij betreft pakt Eman nu meteen een vliegtuig naar Nederland om snel een einde te maken aan het conflict."

**▶ Oppositieleider Evelyn Wever-Croes vreest voor het imago van Aruba: 'Wat voor indruk maakt dit op toeristen?'**

Wever-Croes is niet verbaasd over de crisis op haar eiland. „Die zorgen over de financiën hebben we al jaren. We vinden juist dat Nederland veel te laat wakker is geworden. Nu heeft Mike Eman alles laten ontploffen. De begroting kwam al maanden te laat en bleek toen ook nog vol gaten te zitten."

Eman hongerde sinds de Rijksministerraad onder leiding van premier Mark Rutte besloot om de begroting te laten doorlichten door het College Financieel Toezicht (CFT). Volgens Eman is dat een onaanvaardbare inmenging – 'een verkrachting' in zijn woorden. Hij riat een onderzoek door de Raad van State, maar het Nederlandse kabinet weigert. Wel wordt het begrotingsonderzoek nu versneld doorgevoerd.

Vooral de oppositieleiders CDA en D66 zijn kritisch over het optreden van het Nederlands kabinet. In een zeer ongebruikelijk optreden bekritiseerde (ex-)premier Jan Peter Balkenende de afgelopen week het beleid van Rutte. Hij riep het Nederlandse kabinet op te 'investeren in goede relaties'. Volgens de CDA'er heeft Eman 'heel goed werk' gedaan.

Balkenende en de Arubaanse premier hebben dan ook een zeer goede relatie, die ook nog financieel van aard is. Namens Ernst & Young deed Balkenende ook een klus voor een Arubaans congres met de naam 'Europe meets the Americas'. Zo wilde Eman zijn land presenteren als de toegangspoort naar Zuid-Amerika. De banden tussen het CDA en Eman zijn nog hechter. Ex-minister Hans Hillen bevestigt een betaald adviseur van Eman te zijn. Ex-CDA-Kamerlid Klaas Tuinstra, een vertrouweling van Balkenende, speelt een nog veel grotere rol. Hij was als voormalige 'rekenaar van Balkenende' betrokken bij het opstellen van de begrotingen in Aruba. „Ik ben er sinds 2005 zo'n zes keer per jaar en dan ook meerdere weken," aldus Tuinstra.



**We hebben een premier die zegt dat hij verkracht wordt door Nederland**

-Evelyn Wever-Croes

De CDA'er betreurt dat er in Aruba geen nieuwe lijken uit de kast vallen. Volgens Tuinstra is het hele conflict ontstaan door de 'oppervlakkige kijk' die Nederland heeft op de financiële situatie van het eiland. „Ik geloof in de aanpak die we hebben gekozen op Aruba."

#### Oliemannetje

De andere steunpilaar van Eman in Nederland, D66, heeft ook kopstukken die adviezen doen voor Aruba. Zowel Wever-Croes als Tuinstra bevestigen dat ex-minister Laurens-Jan Brinkhorst betaald werk doet voor Eman. De D66'er was zelf niet bereikbaar voor commentaar, maar omschreef zich eerder in een Arubaanse publicatie als 'het oliemannetje' van Eman.

Volgens Wever-Croes hebben al die Nederlanders eraan bijgedragen dat de financiën op Aruba uit de hand zijn gelopen. „Steeds als wij met kritiek kwamen, schermde de premier met de steun die hij kreeg uit Nederland. Hij gebruikte dat als een stempel van goedkeuring. Zo heeft hij veel te lang zijn gang kunnen gaan."

# Carta di Plasterk cu a pone 3 condicion sin espacio pa negosha! Dos choice tabatin: Accepte of nenge!

handigd door de
FO gedurende
'30, dd. 11 Juli 2014



STATEN VAN ARUBA
Ingek. 11 JUL. 2014
Volgnr.: IS/821/13-14

> Retouradres Postbus 20011 2500 EA Den Haag

Aan de minister van financiën van Aruba
L.G. Smith Boulevard 76
Oranjestad
Aruba

**Directie**
Onderdeel
KR

Bezoekadres
Postadres
InternetAdres

CPNaam
Ronald Bik

2014-0000068142

UwKenmerk
**2014-0000054873**
AantalBijl

Datum:5 februari 2014
Buitenlandse geldlening: Buitenlandse geldlening.

Geachte heer Yrausquin,

Allereerst dank ik u voor uw schriftelijke antwoord van 31 januari 2014 op mijn schrijven van 28 januari jl. inzake de buitenlandse geldlening.

Ik ben verheugd dat u constateert dat voor het voorliggende financiële vraagstuk in de RMR een begroting voor het betreffende dienstjaar beter is. Ik blijf derhalve bij mijn standpunt dat het eerder verzochte inzicht in het begrotingsbeleid 2014 en volgende jaren nodig is om het voorstel van Aruba goed te kunnen beoordelen.

Op basis van de reeds verstrekte gegevens lijken er diverse onzekerheden en risico's te bestaan waarvoor het land Aruba eigenstandig een oplossing dient te vinden. Het gaat dan om onder meer de jaarrekeningen 2012 en 2013, de AZV, de meerjarige verwerking van de lasten inzake de ingebruikname van de investeringen gedaan via PPP, de groei in de ontwikkeling van de personeelslasten en de realiteit van de (baten)ramingen.

Het in gang zetten van additionele structurele maatregelen is noodzakelijk omdat het meerjarig financieel evenwicht sterk in onbalans lijkt en bij ongewijzigd beleid mogelijk onhoudbaar dreigt te worden. Het is dan ook nu zaak om te streven naar houdbare overheidsfinanciën.

Ik blijf derhalve voornemens de RMR voor te stellen de behandeling van het verzoek voor de buitenlandse lening aan te houden, als u niet tevens kunt instemmen met het volgende:

- Een uiterlijk 1 mei a.s. vastgestelde begroting 2014 met daarbij tevens een meerjarenraming (tot en met 2017) die ook in meerjarenperspectief structureel en materieel in evenwicht is.

- Daarin verwerkt additionele maatregelen om het genoemde begrotingsevenwicht te herstellen met in ogenschouw de eerdere IMF

- Uw instemming om de begroting en het meerjarig beeld door een onafhankelijke derde te laten beoordelen.

2014-0000068142

Hoogachtend,

De minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties,

dr. R.H.A. Plasterk

# Noticia di local....

## Obispado di Willemstad preokupá i tristu pa e ola di krímen i otro aktonan di violensia físiko i verbal

Ku hopi preokupashon i tristesa, Obispado di Willemstad a tuma nota di e ola di krímen i otro aktonan di violensia físiko i verbal ku ta asotá e komunidat di Kòrsou últimamente. E desaroyo negativo aki ta mustra ku nos komunidat a pèrdè rèspèt pa otro komo ser humano i ta nifiká ku komo siudadano ta falta ku otro na un manera hopi serio! Esaki nos por nota, por ehèmpel, den e kantidat di atrakonan ku ta terorisá kasnan di famia, empresanan i nan empleadonan, meskos ku otro siudadanonan ku ta frekuentá e lugánan aki.

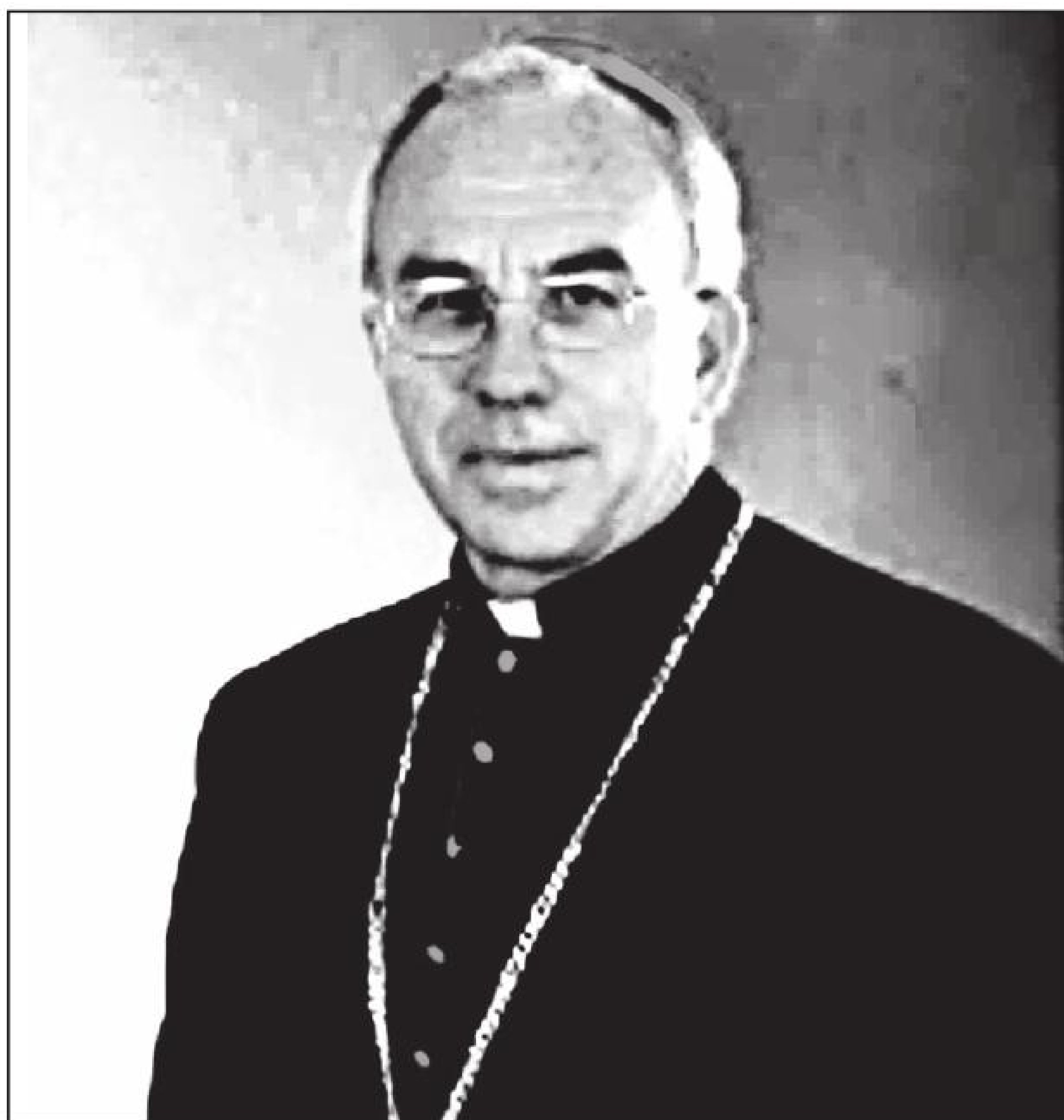
E frekuensia i seriedat di e krímennan aki a pone ku pa hopi den nos komunidat a bin ta eksistí un "kultura di miedu": miedu pa sali riba kaya, miedu pa ta nan mes den sirkunstansianan normal di bida, pa motibu ku komportashon di hopi hende a bira agresivo.

Pa nos bolbe na un konvivensia pasífiko ku ta respetá otro su balor komo hende i komo siudadano, ta bira mas i mas urgente pa nos promové e balornan di pas, rekonsiliashon i rèspèt na un manera konsiente i konkreto, no solamente ku palabra. Nos mester alabes rechasá aktonan negativo ku ta parse di ke bira algu komun i koriente, ku ke bira parti di nos kultura.

Obispado ta hasi un apelashon serio i urgente riba tur siudadano i en partikular esnan ku ta karga responsabilidat pa institutonan den sektornan privá i públiko pa nan para ketu i reflekshoná riba e rumbo ku nos komunidat a tuma. E no ta e rumbo ku ta hiba nos na e ideal di pais ku ta trata su mes siudadano i su bishitantenan manera mester ta!

Kada siudadano i kada bishitante tin e derechi di por disfrutá di e ambiente físiko, kultural i komersial di Kòrsou sin mester rekurí na medidanan drástiko i represivo pa por protehá su mes i su famia.

Kòrsou tabata semper un lugá kaminda yunan di tera tabata biba den tur pas i trankilidat, pero tambe kaminda inmigrante i bishitantenan por a yega ku tur konfiansa di por a sinti nan mes bon protehá pa nos kustumbernan di bon hende i nos leinan.



Nos a kaba di selebrá Dia di Bandera, ku un bunita programa kultural i palabranan di enkurashamentu di nos mandatarionan, sinembargo atrobe echonan deliktivo a bolbe kousa morto i trese luto den nos komunidat.

Obispado ta invitá un i tur pa dirigí nos mirada i orashon a Dios Tata miserikordioso pa pidi forsa i bendishon, alabes laga nos orashon bira akshon solidario den kas di famia i den tur ambiente di nos Kòrsou. Laga amor i pordon sana nos heridanan i triunfá riba e kultura di miedu i violensia!

+ Luis A. Secco, SDB
Obispu di Willemstad

# Trekkingslijst van de Landsloterij

**14de Trekking** — **17 Juli 2014**

-----------
EEN
HEDEN
-----------
4 150
-----------
TIEN
TALLEN
-----------
11 150
19 150
23 150
52 150
78 150
80 150
84 150
-----------
HONDERD
TALLEN
-----------
117 150
138 150
140 150
160 150
163 150
186 150
208 150
212 150
217 150
219 150
226 150
228 150
230 150
239 150
240 150
252 150
285 150
289 150
296 150
306 150
314 150
316 150
351 150
353 150
371 150
384 150
414 150
453 150
462 150
487 150
490 150
504 150
513 150
530 150
591 150
593 150
600 150
603 150
611 150
615 150
616 1000
642 150
651 150
671 150
679 150
682 150
690 150
692 150
698 150
706 150
738 150
743 150
754 150
760 150
765 150
771 150
786 150
788 150
813 150
824 150
827 150
835 150
847 150
854 150
875 150
897 150
929 150
936 150
941 150
994 150
-----------
EEN
DUIZEND
-----------
1004 150
1005 150
1010 150
1014 150
1039 150
1040 150
1046 150
1057 150
1081 150
1085 150
1096 150
1099 150
1116 150
1135 150
1152 150
1158 150
1166 150
1176 150
1190 150
1200 150
1221 150
1246 150
1247 150
1259 150
1269 150
1275 150
1279 150
1329 150
1370 150
1378 150
1406 150
1414 150
1463 150
1492 150
1518 150
1525 150
1541 150
1545 150
1549 150
1550 150
1554 150
1568 150
1597 150
1601 150
1606 150
1611 150
1651 150
1659 150
1672 150
1675 150
1709 150
1717 150
1720 150
1780 150
1788 150
1796 150
1822 150
1844 150
1863 150
1885 150

1902 150
1907 150
1948 150
1952 150
1967 150
1973 150
1995 150
-----------
TWEE
DUIZEND
-----------
2022 150
2024 150
2025 150
2035 150
2052 150
2053 150
2056 150
2067 150
2072 150
2096 150
2100 150
2107 150
2124 150
2127 150
2157 150
2178 150
2215 150
2221 150
2229 150
2297 150
2302 150
2306 150
2313 150
2324 150
2368 150
2388 150
2395 150
2413 150
2438 150
2463 150
2491 150
2510 150
2519 150
2539 150
2604 150
2620 150
2631 150
2633 150
2634 150
2640 150
2645 150
2676 150
2679 150
2692 150
2703 150
2706 150
2730 150
2748 150
2751 150
2771 150
2772 150
2793 150
2798 150
2819 150
2825 150
2831 150
2850 150
2882 150
2885 150
2895 150
2917 150
2930 150
2936 150
2957 150
2959 150
2971 150
2972 150
-----------
DRIE
DUIZEND
-----------
3018 150
3032 150
3043 150
3050 150
3052 150
3087 150
3094 150
3104 150
3138 150
3145 150
3152 150
3155 150
3156 150
3164 150
3179 150
3218 150
3227 150
3232 150
3238 150
3239 150
3243 150
3303 150
3332 150
3336 150
3354 150
3356 150
3358 150
3372 150
3374 150
3379 150
3433 150
3463 150
3464 150
3474 150
3480 150
3514 150
3519 150
3524 150
3550 150
3580 150
3589 150
3594 150
3610 150
3643 150
3647 150
3651 150
3670 150
3721 150
3725 150
3728 150
3753 150
3784 150
3830 150
3841 150
3853 150
3858 150
3859 150
3861 500
3866 150
3869 150
3937 150
3952 150
3979 150
3980 150
-----------
VIER
DUIZEND
-----------
4015 150
4035 150
4036 150
4037 150

4041 150
4052 150
4059 150
4074 150
4108 150
4117 150
4121 150
4145 150
4156 150
4176 150
4194 150
4195 150
4213 150
4249 150
4281 150
4284 150
4319 150
4331 150
4335 150
4339 150
4347 150
4349 150
4363 150
4370 150
4371 150
4413 150
4414 150
4415 150
4422 150
4429 150
4451 150
4458 150
4465 150
4469 150
4473 150
4484 150
4488 150
4494 150
4508 150
4533 150
4541 150
4583 150
4590 150
4596 150
4597 150
4616 150
4623 150
4636 150
4644 150
4646 150
4661 150
4681 150
4702 150
4705 150
4706 150
4726 150
4736 150
4754 150
4759 150
4773 150
4787 150
4803 150
4812 150
4817 150
4824 150
4836 150
4839 150
4880 150
4887 150
4900 150
4907 150
4914 150
4920 150
4928 150
4935 150
4956 150
4977 150
-----------
VIJF
DUIZEND
-----------
5004 150
5006 150
5018 150
5085 150
5090 150
5123 150
5138 150
5139 150
5142 150
5166 150
5168 150
5180 150
5200 150
5209 150
5212 150
5220 150
5243 150
5251 150
5254 150
5265 150
5301 150
5303 150
5309 150
5315 150
5318 150
5322 150
5329 150
5346 150
5369 150
5390 150
5393 150
5426 150
5428 150
5440 150
5449 150
5502 150
5516 150
5547 150
5560 150
5586 150
5600 150
5602 150
5611 150
5633 150
5647 150
5666 150
5679 150
5683 150
5696 150
5702 150
5719 150
5730 150
5773 150
5792 150
5799 150
5805 150
5841 150
5865 150
5873 1000
5875 150
5880 150
5882 150
5904 150
5905 150
5932 150
5933 150
5948 150
5952 150
5984 150
5990 150
-----------
ZES
DUIZEND
-----------
6001 150
6046 150
6052 150
6057 150
6085 150
6086 150
6097 150
6119 150
6123 150
6126 150
6132 150
6133 150
6139 150
6150 150
6161 150
6166 150
6170 150
6174 150
6185 150
6197 150
6210 150
6217 150
6224 150
6236 150
6243 150
6248 1000
6249 150
6285 150
6299 150
6301 150
6327 150
6334 150
6401 150
6406 150
6425 150
6455 150
6461 150
6473 150
6477 150
6478 150
6484 150
6500 150
6534 150
6540 150
6541 150
6545 150
6552 150
6603 150
6646 150
6655 150
6657 150
6662 150
6696 150
6697 150
6703 150
6745 150
6763 150
6774 150
6788 150
6831 150
6850 150
6862 150
6871 150
6873 150
6885 150
6918 150
6943 150
6964 150
-----------
ZEVEN
DUIZEND
-----------
7002 150
7009 150
7011 150
7064 150
7070 150
7092 150
7105 150
7138 150
7139 150
7170 150
7179 150
7181 150
7190 150
7196 150
7216 150
7231 150
7250 150
7252 150
7272 150
7277 150
7280 150
7281 150
7284 150
7287 150
7308 150
7329 150
7330 150
7342 150
7357 150
7363 150
7372 150
7381 150
7463 150
7490 150
7491 150
7512 150
7517 150
7529 150
7544 150
7549 150
7560 150
7578 150
7601 150
7603 150
7612 150
7613 150
7616 150
7635 150
7649 150
7674 150
7694 150
7695 150
7719 150
7756 150
7760 150
7770 150
7775 150
7788 150
7799 150
7812 150
7845 150
***********
1STE
PRIJS
***********
7855 2000
7856
200000
7857 2000
***********
7857 150
7858 150
7877 150
7878 150
7882 150
7888 150
7892 150
7939 150
7950 150
-----------
ACHT
DUIZEND
-----------
8023 150
8037 150
8080 150
8113 150
8127 150
8138 150
8150 150
8176 150
8179 150
8183 150
8192 150
8193 150
8200 150
8231 150
8248 1000
8286 150
8292 150
8310 150
8331 150
8336 150
8346 150
8369 150
8391 150
8394 150
8399 150
8403 150
8409 150
8413 150
8444 150
8454 150
8476 150
8489 150
8501 150
8526 150
8531 150
8539 150
8546 500
8554 150
8584 150
8634 150
8660 150
8678 150
8698 150
8701 150
8720 150
8724 150
8750 150
8760 150
8784 150
8795 150
8834 150
8847 150
8870 150
8881 150
8885 150
8901 150
8916 150
8929 150
8941 150
8973 150
8993 150
8995 150
8996 150
8997 150
8999 150
-----------
NEGEN
DUIZEND
-----------
9004 150
9018 150
9026 150
9065 150
9074 150
9083 150
9090 150
9109 150
9179 150
9189 150
9199 150
9209 150
9223 150
9229 150
9241 1000
9242 150
9254 150
9262 150
9279 150
9286 150
9297 150
9300 150
9377 150
9384 150
9413 150
9416 150
9430 150
9448 150
9479 150
9484 150
9488 150
9496 150
9513 150
9514 150
9519 150
9586 150
9588 150
9592 150
9597 150
9661 150
9663 150
9666 150
9687 150
9708 150
9723 150
9747 150
9754 150
9781 150
9789 150
9799 150
9810 150
9816 150
9827 150
9868 150
9876 150
9898 150
9901 150
9907 150
9946 150
9960 150
9976 150
9987 150
-----------
TIEN
DUIZEND
-----------
10042 150
10051 150
10068 150
10077 150
10104 150
10112 150
10115 150
10123 150
10149 150
10158 150
10184 150
10188 150
10220 150
10237 150
10273 150
10276 150
10290 150

10291 150
10309 150
10342 150
10348 150
10355 150
10386 150
10404 150
10411 150
10447 150
10490 150
10510 150
10521 500
10535 150
10543 150
10553 150
10566 150
10592 150
10603 150
10615 150
10619 150
10638 150
10642 150
10684 150
10713 150
10718 150
10719 150
10720 150
10747 150
10749 150
***********
2DE
PRIJS
***********
10762 1500
10763
40000
10764 1500
***********
10783 150
10793 150
10801 150
10808 150
10812 150
10832 150
10854 150
10862 150
10879 150
10887 150
10904 150
10938 150
10962 150
-----------
ELF
DUIZEND
-----------
11012 150
11067 150
11081 150
11093 150
11096 150
11108 150
11114 150
11116 150
11138 150
11142 150
11185 150
11190 150
11193 150
11214 150
11245 150
11257 150
11262 150
11279 150
11282 500
11289 150
11317 150
11358 150
11362 150
11369 150
11382 150
11391 150
11402 150
11406 150
11411 150
11423 150
11432 150
11454 150
11466 150
11472 150
11510 150
11520 150
11534 150
11556 150
11561 150
11613 150
11618 150
11629 150
11652 150
11664 150
11683 150
11702 150
11707 150
11730 150
11746 150
11751 150
11754 150
11763 150
11794 150
11811 1000
11817 150
11827 150
11835 150
11838 150
11864 150
11906 150
11908 150
11918 150
11946 150
11949 150
11950 150
11957 150
-----------
TWAALF
DUIZEND
-----------
12044 150
12045 150
12053 150
12059 150
12069 150
12078 150
12089 150
12111 150
12139 150
12148 150
12150 150
12190 150
12227 150
12239 150
12261 150
12281 150
12317 150
12386 150
12398 150
12409 150
12410 150
12439 150
12455 150
12484 150
12521 150
12548 500
12566 150
12585 150
12600 150

12604 150
12621 150
12650 150
12666 150
12668 150
12669 150
12693 150
12707 150
12721 150
12732 500
12739 150
12761 150
12771 150
12774 150
12788 150
12790 150
12813 150
12830 150
12839 1000
12875 150
12906 150
12913 150
12917 150
12930 150
12966 150
12986 150
-----------
DERTIEN
DUIZEND
-----------
13003 150
13015 150
13023 150
13025 150
13029 150
13044 150
13053 150
13060 150
13075 150
13089 150
13135 150
13194 150
13205 150
13236 150
13291 150
13298 150
13307 150
13308 150
13311 150
13331 150
13346 150
13348 150
13350 150
13393 150
13401 150
13405 150
13435 150
13459 150
13466 150
13473 150
13476 150
13495 150
13539 150
13553 150
13557 150
13559 150
13564 150
13577 150
13582 150
13612 150
13620 150
13627 150
13631 150
13632 150
13682 150
13709 150
13718 150
13755 150
13759 150
13766 150
13770 150
13781 150
13816 150
13834 150
13836 150
13848 150
13854 150
13887 150
13923 150
13929 150
13970 150
13972 150
13992 150
13997 150
-----------
VEERTIEN
DUIZEND
-----------
14002 150
14018 150
14023 150
14063 150
14065 150
14086 150
14129 150
14139 150
14149 150
14151 150
14187 150
14218 150
14233 150
14293 150
14295 150
14304 150
14305 150
14314 150
14327 150
14396 150
14459 150
14460 150
14522 150
14546 150
14548 150
14554 150
14600 150
14624 150
14627 150
14651 150
14657 150
14659 150
14672 150
14689 150
14690 150
14709 150
14732 150
14753 150
14768 500
14777 150
14809 150
14833 150
14862 150
14876 150
14880 150
14891 150
14894 150
14900 150
14902 150
14904 150
14908 150
14911 150
14921 150
14927 150
14928 150
14959 150

14981 150
14995 150
-----------
VIJFTIEN
DUIZEND
-----------
15008 150
15010 150
15024 150
15038 150
15055 150
15062 150
15082 150
15083 150
15084 150
15148 150
15166 150
15189 150
15205 150
15212 150
15224 150
15237 150
15261 150
15272 150
15280 150
15303 150
15306 150
15324 150
15337 150
15351 150
15364 150
15368 150
15390 150
15396 150
15415 150
15418 150
15421 150
15541 150
15591 150
15625 150
15630 150
15655 150
15682 150
15685 150
15694 150
15704 150
15731 150
15736 150
15765 150
15802 150
15831 150
15839 150
15862 150
15871 150
15899 150
15900 150
15914 150
15926 150
15956 150
15960 150
15981 150
15983 150
15990 150
15994 150
15999 150
-----------
ZESTIEN
DUIZEND
-----------
16004 150
16027 150
16032 150
16037 150
16072 150
16082 150
16097 150
16105 150
16126 150
16148 150
16165 150
16199 150
16230 1000
16233 150
16235 150
16242 150
16256 150
16282 150
16284 150
16285 150
16293 150
16307 150
16330 150
16338 150
16363 150
16373 150
16380 150
16390 150
16391 150
16410 150
16462 150
16479 150
16496 150
16502 150
16528 150
16542 150
16545 150
16561 150
16564 150
16623 150
16642 150
16661 150
16683 150
16706 150
16708 150
16724 150
16769 150
16779 150
16796 150
16808 150
16818 150
16819 150
16833 150
16845 150
16847 150
16866 150
16869 150
16875 150
16883 1000
16920 150
16932 150
16963 150
16966 150
16968 150
16972 150
16979 150
16985 150
-----------
ZEVENTIEN
DUIZEND
-----------
17027 150
17031 150
17048 150
17061 150
17083 150
17097 150
17099 150
17158 150
17159 150
17160 150
17187 150
17235 150
17238 150
17285 150

17300 150
17314 150
17353 150
17369 150
17404 150
17405 150
17408 150
17417 150
17420 150
17426 150
17478 150
17512 150
17521 150
17524 150
17526 150
17530 150
17532 150
17535 150
17597 150
17624 150
17636 150
17675 150
17688 150
17694 150
17726 150
17736 150
17738 150
17745 150
17752 150
17785 150
17793 150
17817 150
17822 150
17829 150
17850 150
17869 150
17900 150
17907 150
17909 150
17922 150
17955 150
17982 150
17983 150
-----------
ACHTTIEN
DUIZEND
-----------
18007 150
18026 150
18034 150
18037 150
18048 150
18051 150
18068 150
18082 150
***********
3DE
PRIJS
***********
18085 1250
18086
20000
18087 1250
***********
18093 150
18118 150
18197 150
18200 150
18211 150
18218 150
18224 150
18229 150
18268 150
18301 150
18356 150
18357 150
18370 150
18383 150
18407 150
18412 150
18475 150
18476 150
18480 150
18504 150
18512 150
18518 150
18520 150
18531 150
18535 150
18557 150
18561 150
18567 150
18596 150
18605 150
18632 150
18684 150
18687 150
18702 150
18728 150
18754 150
18759 150
18777 150
18814 150
18824 150
18826 150
18829 150
18838 150
18849 150
18892 150
18896 150
18898 150
18902 150
18905 150
18908 150
18920 150
18936 150
18959 150
18967 150
18999 150
-----------
NEGENTIEN
DUIZEND
-----------
19012 150
19035 150
19039 150
19076 150
19128 150
19142 150
19148 150
19163 150
19166 150
19172 150
19176 150
19179 150
19183 150
19184 150
19187 150
19231 150
19236 150
19247 150
19300 150
19303 150
19339 150
19352 150
19360 150
19361 150
19393 150
19396 150
19398 150
19409 150
19464 150
19479 150
19482 150

19485 150
19489 150
19508 150
19535 150
19571 150
19573 150
19590 150
19604 150
19618 150
19634 150
19650 150
19666 150
19688 150
19742 150
19753 150
19770 150
19789 150
19807 150
19811 150
19821 150
19836 150
19841 150
19860 150
19894 150
19908 150
19921 150
19922 150
19924 150
19946 150
19963 150
19980 150
19993 150
19995 150
19996 150
-----------
TWINTIG
DUIZEND
-----------
20011 150
20029 150
20038 150
20046 150
20056 150
20059 150
20060 150
20119 150
20132 150
20148 150
20161 150
20194 150
20203 150
20208 150
20216 150
20222 150
20242 150
20247 150
20248 150
20252 150
20273 150
20301 150
20344 150
20346 150
20349 150
20369 150
20373 150
20375 150
20410 150
20422 150
20434 150
20471 150
20480 150
20484 150
20522 150
20535 150
20551 150
20559 150
20565 150
20583 150
20584 150
20602 150
20608 150
20611 150
20618 150
20622 150
20623 150
20639 150
20640 150
20684 150
20727 150
20734 150
20736 150
20737 150
20757 150
20823 150
20843 150
20856 150
20905 150
20912 150
20914 150
20916 150
20926 150
20927 150
20929 150
20939 150
20947 150
20965 150
20967 150
20979 150
20998 150
-----------
EEN EN
TWINTIG
DUIZEND
-----------
21011 150
21012 150
21016 150
21059 150
21066 150
21096 150
21104 150
21145 150
21149 150
21158 150
21198 150
21246 150
21261 150
21348 150
21351 150
21371 150
21390 150
21467 150
21470 150
21474 150
21500 150
21519 150
21531 150
21533 150
21590 150
21591 150
21599 150
21602 150
21621 150
21648 150
21681 150
21684 150
21685 150
21692 150
21717 150
21723 150
21750 150
21755 150
21763 150
21772 150

21780 150
21794 150
21852 150
21873 150
21879 150
21881 150
21894 150
21898 150
21927 150
21932 150
21939 150
21944 150
21963 150
21975 150
21980 150
21983 150
-----------
TWEE EN
TWINTIG
DUIZEND
-----------
22038 150
22060 150
22115 150
22131 150
22135 150
22143 150
22156 150
22157 150
22165 150
22181 150
22188 150
22242 150
22248 150
22280 150
22282 150
22291 150
22302 150
22330 150
22336 150
22344 150
22353 150
22359 150
22365 150
22373 150
22429 150
22435 150
22445 150
22457 150
22458 150
22505 150
22533 150
22570 150
22576 150
22585 150
22599 500
22625 150
22660 150
22661 150
22671 150
22679 150
22700 150
22720 150
22721 150
22731 150
22733 150
22740 150
22746 150
22750 150
22767 150
22770 150
22792 150
22805 150
22836 150
22837 150
22867 150
22885 150
22888 150
22891 150
22894 150
22909 150
22912 150
22939 150
22995 150
-----------
DRIE EN
TWINTIG
DUIZEND
-----------
23007 150
23025 150
23031 150
23088 150
23091 150
23097 150
23104 150
23117 150
23121 150
23133 150
23137 150
23149 150
23170 150
23184 150
23199 150
23204 150
23217 150
23263 150
23268 150
23282 150
23283 150
23285 150
23287 150
23327 150
23329 150
23340 150
23373 150
23376 150
23390 150
23409 150
23426 150
23449 150
23461 150
23468 150
23469 150
23484 150
23513 150
23594 150
23612 150
23614 150
23660 150
23692 150
23696 150
23698 150
23714 150
23761 150
23806 150
23815 150
23821 150
23833 150
23848 150
23862 150
23866 150
23878 150
23883 150
23884 150
23908 150
23920 150
23925 150
23943 150
23949 150
23951 150
23960 150
-----------
VIER EN
TWINTIG
DUIZEND
-----------
24029 150
24036 150
24040 150
24047 150
24052 150
24054 150
24082 150
24095 150
24127 150
24134 150
24151 150
24158 150
24180 150
24183 150
24195 150
24218 500
24248 150
24266 150
24281 150
24291 150
24299 150
24320 150
24330 150
24338 150
24401 150
24419 150
24425 150
24429 150
24440 150
24457 150
24462 150
24478 150
24536 150
24544 150
24560 150
24597 150
24609 150
24633 150
24697 150
24736 150
24741 150
24809 150
24820 150
24862 150
24865 150
24875 150
24896 150
24898 150
24901 150
24905 150
24911 150
24945 150
24948 150
24949 150
24971 150
24982 150
-----------
VIJF EN
TWINTIG
DUIZEND
-----------
25033 150
25045 150
25055 150
25059 150
25125 150
25143 150
25169 150
25185 150
25189 150
25192 150
25206 150
25213 150
25226 150
25240 150
25243 150
25249 150
25289 150
25322 150
25337 150
25361 150
25379 150
25383 150
25390 500
25393 500
25406 150
25416 150
25424 150
25434 150
25435 150
25452 150
25453 150
25457 150
25458 150
25471 150
25474 150
25503 150
25513 150
25519 150
25529 150
25557 150
25584 150
25601 150
25606 150
25607 150
25614 150
25632 150
25662 150
25682 150
25697 150
25777 150
25781 150
25801 150
25816 150
25830 150
25837 150
25845 150
25847 150
25859 150
25864 150
25868 150
25895 150
25933 150
25969 150
25999 150
-----------
ZES EN
TWINTIG
DUIZEND
-----------
26002 150
26004 150
26024 150
26033 150
26052 150
26097 150
26109 150
26114 150
26126 150
26133 150
26137 150
26142 150
26149 150
26154 150
26209 150
26214 500
26230 150
26250 150
26254 150
26262 150
26265 150

26283 150
26315 150
26321 150
26338 150
26342 150
26377 150
26379 150
26392 1000
26407 150
26418 150
26424 150
26442 150
26463 150
26495 150
26505 150
26516 150
26518 150
26535 150
26540 150
26554 150
26557 150
26562 150
26584 150
26592 150
26612 150
26613 150
26646 150
26651 150
26657 150
26694 150
26698 150
26699 150
26700 150
26730 150
26773 150
26777 150
26784 150
26835 150
26841 150
26842 150
26888 150
26891 150
26898 150
26922 150
26938 150
26940 150
26947 150
26948 150
26962 150
26978 150
26982 150
26989 150
26993 150
26994 150
26999 150
-----------
ZEVEN EN
TWINTIG
DUIZEND
-----------
27014 150
27029 150
27042 150
27055 150
27118 150
27125 150
27145 150
27150 150
27156 150
27158 150
27170 150
27182 150
27187 150
27209 150
27214 150
27270 150
27273 150
27279 150
27280 150
27299 150
27326 150
27344 150
27347 150
27357 150
27359 150
27371 150
27380 150
27382 150
27384 150
27436 150
27447 150
27450 150
27454 150
27466 150
27467 150
27474 150
27518 150
27542 150
27544 150
27565 150
27567 150
27575 150
27610 150
27636 150
27661 150
27662 150
27694 150
27707 150
27766 150
27776 150
27780 150
27791 150
27799 150
27819 150
27835 150
27860 500
27861 150
27879 150
27884 150
27906 150
27960 150
27996 150
-----------
ACHT EN
TWINTIG
DUIZEND
-----------
28016 150
28025 150
28035 150
28050 150
28103 150
28120 150
28159 150
28167 150
28170 150
28195 150
28305 150
28344 150
28364 150
28385 150
28399 150
28429 150
28442 150
28486 150
28502 150
28508 150
28534 150
28543 150
28556 150
28585 150
28594 150
28620 150
28637 150

28646 150
28648 150
28662 150
28674 150
28706 150
28718 150
28723 150
28733 150
28779 150
28786 150
28796 150
28797 150
28805 150
28810 500
28828 150
28830 150
28836 150
28852 150
28891 150
28900 150
28939 150
28953 150
-----------
NEGEN EN
TWINTIG
DUIZEND
-----------
29005 150
29008 150
29010 150
29019 150
29039 150
29069 150
29118 150
29140 150
29164 150
29166 150
29177 150
29214 150
29259 150
29280 150
29288 150
29311 150
29334 150
29336 150
29352 150
29364 150
29387 150
29398 150
29402 150
29403 150
29425 150
29428 150
29460 150
29469 150
29474 150
29476 150
29543 150
29546 150
29583 150
29592 150
29596 150
29608 150
29612 150
29621 150
29631 150
29634 150
29669 150
29697 150
29731 150
29733 150
29736 150
29757 150
29783 150
29794 150
29796 150
29815 150
29818 150
29833 150
29841 150
29851 150
29870 150
29900 150
29906 150
29917 150
29970 150
29984 500
-----------
DERTIG
DUIZEND
-----------
30002 150
30004 150
30018 150
30027 150
30057 150
30078 150
30103 150
30116 150
30130 150
30131 150
30138 150
30143 150
30218 150
30227 150
30237 150
30240 150
30252 150
30259 150
30260 150
30307 150
30312 150
30371 150
30404 150
30408 150
30415 150
30417 150
30429 150
30460 150
30477 150
30527 150
30541 150
30548 150
30587 150
30592 150
30618 150
30642 150
30649 150
30659 150
30686 150
30693 150
30695 150
30709 150
30714 150
30729 150
30734 150
30736 150
30794 150
30810 150
30814 150
30829 150
30838 150
30851 150
30856 150
30885 150
30900 150
30921 150
30929 150
30936 150
30951 150
30960 150
30961 150
30968 150
30978 150
-----------
EEN EN
DERTIG
DUIZEND
-----------
31011 150
31014 150
31020 150
31024 150
31043 150
31047 150
31054 150
31077 150
31078 150
31098 150
31114 150
31121 150
31155 150
31183 150
31192 150
31196 150
31234 150
31266 150
31275 150
31297 150
31305 150
31306 150
31324 150
31347 150
31357 150
31358 150
31395 150
31401 150
31404 150
31410 150
31420 150
31429 150
31432 150
31440 150
31442 150
31468 150
31473 150
31483 150
31509 150
31519 150
31526 150
31530 150
31560 150
31563 150
31573 150
31581 150
31587 150
31591 150
31592 150
31620 150
31643 150
31675 150
31679 150
31688 150
31712 150
31731 150
31739 150
31763 150
31776 150
31795 150
31814 150
31820 150
31871 150
31872 150
31891 150
31909 150
31910 150
31938 150
31942 150
31947 150
31949 150
31964 150
-----------
TWEE EN
DERTIG
DUIZEND
-----------
32029 150
32039 150
32065 150
32067 150
32069 150
32076 150
32084 150
32094 150
32112 150
32129 150
32131 150
32133 150
32155 150
32166 150
32188 150
32200 150
32206 150
32233 150
32292 150
32303 150
32318 150
32344 150
32372 150
32378 150
32394 150
32401 150
32429 150
32444 150
32446 150
32448 150
32452 150
32465 150
32478 150
32495 150
32500 500
32528 150
32572 150
32584 150
32585 150
32601 150
32621 150
32624 150
32693 150
32736 150
32777 150
32780 150
32802 150
32825 150
32839 150
32842 150
32847 150
32850 150
32873 150
32875 150
32885 150
32903 150
32908 150
32938 150
32966 150
32972 150
32982 150
-----------
DRIE EN
DERTIG
DUIZEND
-----------
33008 150
33013 150
33024 150
33059 150
33074 150
33104 150
33106 150
33114 150
33118 150
33126 150
33145 150
33165 150
33172 150
33175 150
33187 150
33206 150
33209 150
33213 150
33250 150
33257 150
33274 150
33302 150
33303 150
33346 150
33365 150
33381 150
33383 150
33388 150
33389 150
33413 150
33434 150
33447 150
33472 150
33473 150
33475 150
33491 150
33536 150
33568 150
33573 150
33589 150
33622 150
33628 150
33635 150
33653 150
33661 150
33665 150
33687 150
33692 150
33719 150
33754 150
33813 150
33823 150
33831 150
33845 150
33857 150
33866 150
33895 150
33901 150
33933 150
33960 150
33967 150
33991 150
-----------
VIER EN
DERTIG
DUIZEND
-----------
34006 150
34034 150
34037 150
34055 150
34061 150
34079 150
34105 150
34126 150
34153 150
34170 150
34181 150
34188 150
34199 150
34221 150
34231 150
34243 150
34249 150
34271 150
34281 150
34292 150
34296 150
34322 150
34324 150
34368 150
34376 150
34380 150
34389 150
34390 150
34399 150
34405 150
34459 150
34472 150
34474 150
34489 150
34512 150
34543 150
34545 150
34565 150
34583 150
34588 150
34589 150
34602 150
34603 150
34653 150
34676 150
34679 150
34690 150
34753 150
34759 150
34783 150
34820 150
34828 150
34836 150
34844 150
34853 150
34886 150
34889 150
34911 150
34919 150
34926 150
34966 150

**14de Trekking op 17 Juli 2014**

**Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door C.Antonia namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.**

| 1ste Prijs | |
|---|---|
| 7855 | 2,000 |
| **7856** | **200,000** |
| 7857 | 2,000 |

| 2de Prijs | |
|---|---|
| 10762 | 1,500 |
| **10763** | **40,000** |
| 10764 | 1,500 |

| 3de Prijs | |
|---|---|
| 18085 | 1,250 |
| **18086** | **20,000** |
| 18087 | 1,250 |



D.A.S. Lucia

Getuigen:
A.C. Meulens
S.Puriel

Landsloterij

www.landsloterij.org

**UREN VAN UITBETALING:**

**CURAÇAO** : 8.00 - 15.00 ( maandag t/m vrijdag )
Tel. 462-4088

**ARUBA**
**Oranjestad** : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel. (002975) 824784
**San Nicolas** : 8.30 - 16.00 ( maandag t/m vrijdag )
Tel. (002975) 845200

**BONAIRE** : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel. (0717) 7047

**ST. MAARTEN** : 7.15 - 12.30
Tel. 0017215424536

**SABA** : s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

**ST. EUSTATIUS** : 0318 2236, 0318 2640
FAX 0318-4051

Landsloterij

# Solo Deporte.........

**Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua**

## Hurricanes ta silencia Defenders mientras BB Pirates ta laga Final Touch den tereno





Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na Andresito Krozendijk y Bertrando "Bal" Delaney a continua durante siman riba veldnan nobo na Pos Chiquito. Den weganan den categoria di A-Klas Hurricanes ta hunga un tremendo wega silenciando batenan di Defenders pa bay cu un victoria importante cual ta habri caminda pa nan drenta playoff. Hurricanes 6 careda, 8 hit, 3 error. Defenders 4 careda, 4 hit, 2 error. Clay Shipley ta bay e ruta complete poniendo asina e victoria riba su nomber. Jose Santana a mustra skerpi den e inning nan na inicio pero mester conforma su mes cu e derota. Mihor bateadornan pa Hurricanes ta Danilo Croes y Stuart ambos di 2-2. Pa Defenders Jorge Santana a juda su proipio causa batiando 2-2 incusivo un cuadrangular. Den di dos wega di anochi den categoria A-Klas Piratas ta pasa den scual mientras Final Touch ta laga un victoria slip for di nan man unda finalmente Pirates ta gana 16-15. BB Pirates 16 careda, 15 hit, 4 error. Final Touch 15 careda, 16 hit, 3 error. Wega aki tabata uno di palo pa palo. Santiago ta perde e wega ricibiendo relevo di Richard Mackay den di 4 inning. Francel "Chebele" Bernardus kende a releva Guillermo Montiel den di 4 inning ta resulta pitcher ganador. Mihor bateadornan pa Pirates ta Jonathan Perez di 4-4, Luis Mendez 3-2, Francel Berbardus 4-4, Jeremy Moreno 4-3 . Richard Mackay ta conecta un homerun pa Final Touch den causa perdi. Weganan ta continua Diamars, Diaranson y Diahuebs awor na veldnan na Pos Chiquito. Softball den pleno desaroyo.

## Bishita pa Bella y Edwin

Autor y pintor Irmgard Frans a habri un exposicion di su dibuhonan na biblioteca titula "Bella y Edwin … Pia pa ki mi tin bo". Esaki ta habri pa un y tur y gruponan ta haci uso di e oportunidad como actividad pa vakantie. Awe muchanan di camp di IBISA hunto cu nan guiadornan como tambe un grupo di un Cas di anciano na Oranjestad a bishita e exposicion.

Irmgard a duna e grupo di anciano atencion special y a splica e idea. Ta trata di dibuhonan conoci como cartoons. E exposicion ta consisti di 13 storia na Papiamento cu e figuranan Bella y Edwin. Hunto cu nan amigonan nan ta pasa aventura y pret na un manera inocente y poco 'mal mucha'. Segun Irmgard Fransen: " E Expo aki ta pa musta nos hobennan con antes e muchanan tabata hunga usando nan fantasia. Y e bishitante adulto por haya nostalgia pasobra e por reconoce su mes, ruman, famia of amigo/a den e storianan. Den e pinturanan cierto aspectonan ta wordo treci dilanti manera diferente di nos mata y parhanan".

Irmgard ta describi su mes como un persona cu ta gusta reto y aventura…."Mirando cu e aventuranan y recuerdonan ta hopi, mi a dicidi pa contanan den forma di storia pinta. Atrobe, tumando e curashi pa haci algo,





sin tin idea con pa yega na e destino final. Actualmente 13 di e 50 storianan a wordo ilustra. E temanan ta simpel y di caracter gracioso. E meta ta pa trece un sonrisa ariba cara di esnan cu ta bishita e Expo "Bella y Edwin … Pia pa ki mi tin bo".

E exposicion ta habri durante vakantie grandi pa publico y ta habri durante orario di biblioteca na George Madurostraat 13. Specialmente mucha ta bon bini pa diberti un rato cu e storianan hopi pret. Gruponan interesa pa haya un recorido por yama Irmgard Frans na cell. # 690 0122 of manda un email pa irmgardfrans@hotmail.com

# Solo Deporte......

## Cedric Croes ta hasi groundbreaking projecto veld di jerbe SV Britannia.

8 aña pasa e prome pasonan a wordo tuma pa un dia jega na instala un veld di jerbe artificial ariba tereno di SV Britannia na Pieda Plat, no tabata fasil pa motibo cu prijsnan ariba mercado internacional tabata economicamente imposibel, pero durante cu añanan tabata pasando competencia internacional a hasi cu prijsnan a cuminsa bira mas competitivo y locual a hasi cu orgnisacionnan bon maneha por jega un dia na instala e turf pa nan veld. Asina C.B. Piedra Plat / SV Britannia e jega den contacto cu Geerman Contractor kendenan a acepta e reto pa instala e turf na Piedra Plat y ajera diahueps 17 juli 2014 e dia grandi a jega unda cu a hasi e groundbreaking. Na e ocacion aki prensa deportivo den su totalidad tabata presente y di e forma aki ta mustra e importancia pa cu e projecto aki. E groundbreaking a wordo efectua pa Sr. Cedric Croes di Bright Bakery hunto cu Gyandric Werleman representando e futuro futbolistanan di SV Britannia hoofdklas. E projecto ta projecta pa caba fin di september proximo y na unda e apertura oficial lo tuma lugar. Despues di e groundbreaking tabata tin un presentacion den forma di power point y 3D. Directiva di C.B. Piedra Plat / SV Britannia den e dianan nos dilanti lo ta asercando comercio y personanan individual pa un contribucion pa juda termina e bunita projecto aki.















# Manifestacion grupo 7










# Solo Deporte.........

## Monica Pimentel, Stargell de Cuba y Angelo Rodriquez na Mexico Puebla

Nos tres Atletanan ta Perparando nan mes hopi duro pa e Festival Olimpiada,nan ta train tur dia pa asina nan por hacie un bon trabouw nan a train cu e equipo di Argentina tambe cu e equipo di Surinam nan ta 3 vez pa dia, tambe nos mester bisa cu Stargell y Angelo ta e unico atleta Junior den e competencia aki y cu nan lo tin cu enfrenta altletanan cu ja tin hopi experiencia den e mundo di Taekwondo, pesei nos ta desea nan tur exito y cu nan por trece un bon resultado.




PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIASABRA 19 DI JULI 2014

COMPILA:
DIABIERNA 18 DI JULI 2014
17:00 (21:00 UTC)
TEMPO:
POR LO GENERAL, PARSIALMENTE NUBLA I UN CHANCE PA AWA DIASABRA.

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:23 AM Y TA BAHA 07:09 PM.
BIENTO:
FOR DI DIRECION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE; FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO). PRINSIPALMENTE DEN DIA, DE BES EN KUANDO FUERTE TE DURU DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 PA 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO).
SITUACION GENERAL:
DIASABRA UN OLA TROPICAL POR DUNA NOS UN CHANCE PA ALGUN AWACERO.
E OLA TROPICAL LO TA PERDIENDO FORZA I E MAYORIA AWACERO LO KEDA RIBA VENEZUELA I LAMA GRANDI. DIADOMINGO AIRE LO TA BASTA MAS SECO.
MAS ALEU, DIFERENCIA DEN PRESION DI AIRE RIBA PARTI ZUID DI AREA DI CARIBE LO KEDA BASTANTE GRANDI I BIENTO LO SIGUI TA FUERTE RIBA ARUBA.
TEMPO TROPICAL:
NADA SIGNIFICANTE.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA RIBA LAMA GRANDI 4 PA 8 PIA.

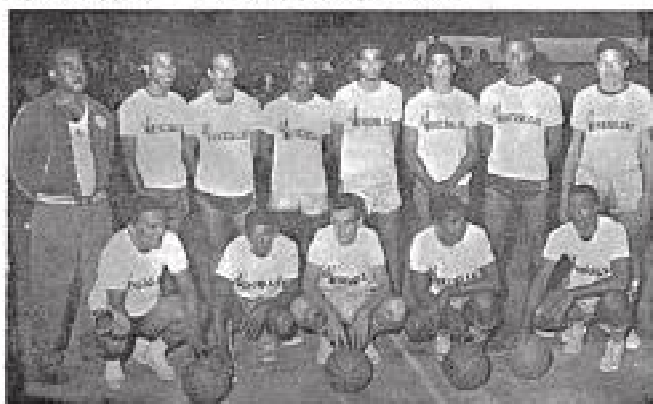
PROSPECTO DI TEMPO PA FIN DI SIMAN I COMIENSO OTRO SIMAN:
PARCIALMENTE NUBLA, CU UN CHENS PA AWA DIALUNA.
BIENTO TA KEDA FUERTE.
TEMPERATURA TA FLUCTUA ROND NORMAL.
REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 33 / MIN 27 / 0.00
HADICURARI MAX 29 / MIN 27 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIASABRA 19 DI JULI 2014 17:00 (21:00 UTC)

## IN MEMORIAN
# “ROY LARGO”

PRENSA Diahuebs 16 di Oktober 1969





PLAYA A GANA "AREND"

Ekipo Nacional di Basketball di Aruba na ana 1969.

IN MEMORIAM:

“ROY LARGO” : HUNGADOR ESTELAR DI EKIPO NACIONAL DI BASKETBALL.

“DESCANSA NA PAZ”

Frank E. Zaandam amigo-deportista Westraat 47. Tel. 743 1596.

# Solo Local.........

# Grupo 7 cu un manifestacion grandi y pacifico






























# Waarom staan Aruba en Nederland met de koppen tegenover elkaar?

Een week was premier Mike Eman van Aruba in hongerstaking. Een oplossing voor het begrotingsconflict lijkt in zicht. Hoe kan het dat Eman - al jaren vurig pleitbezorger van een goede relatie met het Koninkrijk - nu op gespannen voet leeft met Den Haag?

Waarom staan Aruba en Nederland met de koppen tegenover elkaar?

Foto: ANP

Premier Eman begint zijn hongerstaking op 11 juli. Hij is woest op Nederland, dat in zijn ogen haar boekje ver te buiten is gegaan door de gouverneur van het eiland op te dragen zijn begroting niet te ondertekenen.

En dat terwijl op 17 juni van dit jaar Aruba nog trots melding maakt van de onderzoeksuitkomsten van het ratingbureau Standards & Poor, dat positief gestemd is over de Arubaanse economie en het economisch beleid van premier Eman.

Het herstel is ingezet en de regering kan nu beginnen met het snijden in de overheidsuitgaven en doorvoeren van sociale hervormingen.

Maar minister Ronald Plasterk (Koninkrijksrelaties) is niet onder de indruk. Op het eiland wordt namelijk veel meer uitgegeven dan er binnenkomt waardoor de staatsschuld in vijf jaar is verdubbeld en het begrotingstekort is opgelopen tot ruim 7 procent. Bovendien is er geen meerjarenbegroting waarin de schuld afneemt.

Ondanks Emans hervormingsprogramma en een verwachte economische groei van 3 procent grijpt Plasterk in. Hij moet wel, zegt hij deze week tegenover Nieuwsuur. Aruba stevent af op een financiële ramp. Een situatie waarin Den Haag voor de schulden van het eiland moet opdraaien, zoals in 2010 toen Nederland 1,7 miljard euro naar Sint Maarten en Curaçao overmaakte om de schulden te saneren, wil Plasterk koste wat het kost voorkomen.

***Toetsingscommissie

Den Haag en Oranjestad spreken af de begroting en de meerjarenbegroting door een onafhankelijke derde partij te laten beoordelen. In een Kamerbrief van afgelopen dinsdag schrijft Plasterk dat Aruba deze afspraken keer op keer niet nakomt.

Niets van waar, zegt gevolmachtigd minister van Aruba Alfonso Boekhoudt tegenover NU.nl. Er waren inderdaad afspraken om de begroting door te lichten, maar juist Den Haag veranderde keer op keer de afspraken.

“Een tijdelijke commissie met Arubanen en Nederlanders zouden begroting onderzoeken. Die was er met Frans Weekers (oud-staatssecretaris van Financiën, red.) en Hassanali Mehran (oprichter Centrale Bank van Aruba, red.). "Maar dat ging om onverklaarbare redenen niet door, zegt Boekhoudt.

Premier Eman gaat 3 juli toch in op het verzoek van Rutte en Plasterk om zijn begrotingsbeleid te laten toetsen. Volgens Boekhoudt wil Eman op een “harmonieuze wijze uit de dreigende impasse" komen. Maar de zaak escaleert.

Volgens Den Haag blijven de Arubanen de afspraken over het onafhankelijk onderzoek steeds anders uitleggen. Boekhoudt meent dat Nederland dwingt het onderzoek door een commissie met enkel leden van de Commissie financieel toezicht (Cft) - die verantwoordelijk is voor het toezicht op Sint Maarten en Curaçao - te laten uitvoeren.

“Wij hebben niks tegen leden van het Cft", zegt Boekhoudt, “maar er zaten toen geen Arubaanse leden meer in de toezichtscommissie. Dat was niet de afspraak."

***'Verkracht en vernederd'

Dan wordt 4 juli ook nog bekend dat gouverneur op Aruba, Fredis Refunjol, weigert zijn handtekening onder de begroting te zetten. Als de Rijksministerraad een week later de gouverneur opdracht geeft onderzoek in te stellen en de begroting niet te ondertekenen tot de uitkomsten bekend zijn, slaat bij premier Eman de vlam in pan.

“Aruba wordt gegijzeld, verkracht en vernederd", liet hij in niet te misverstane woorden weten. De kwestie gaat niet meer om de centen, het gaat om de autonomie en de angst van een rekolonisatie van het eiland.

Eman, een vurig pleitbezorger van een goede relatie met het Koninkrijk, gaat in hongerstaking en belooft dat net zo lang vol te houden tot de begroting is ondertekend. Een wanhoopsactie, noemt hij het zelf, maar hij staat met zijn rug tegen de muur.

In zijn ogen is Den Haag bezig fundamentele bevoegdheden zoals het budgetrecht in te perken en vreest onder hetzelfde toezicht te komen staan als Sint Maarten en Curaçao. Aruba dreigt zelfs met juridische stappen; het besluit van de Rijksministerraad is ongrondwettig.

****Status aparte

Hoogleraar staatsrecht aan de Universiteit Leiden, Wim Voermans, snapt de verontwaardiging wel. "Sinds 1986 heeft het eiland een status aparte en heeft jaren niets te duchten gehad van de begrotingsdiscipline. Door nu ineens de Arubanen een tikje op de vingers te geven, raak je ze hard."

Toch heeft hij begrip voor de opstelling van Plasterk die niet zwicht voor de hongerstaking. “Als je het nuchter bekijkt moet je concluderen dat uiteindelijk de Nederlandse staat garant staat voor de financiën van Aruba. De financiële situatie is zorgelijk en dat maakt de opstelling van Plasterk geen loze bemoeizucht."

De juridische bezwaren van het kabinet Eman lijken echter vooral voor de bühne, denkt Voermans. “Dat bijvoorbeeld de gouverneur een door het parlement aangenomen begroting niet wenst te ondertekenen vanwege zorgen over het tekort is in wezen de normale gang van zaken. Hoofdstuk V van de Arubaanse Grondwet (Staatsregeling) geeft hem die bevoegdheid."

****'VVD-reactie'

D66 en CDA willen dat de Raad van State de gang van zaken nog eens tegen het licht houdt, maar dat is volgens Plasterk nergens voor nodig.

Onbegrijpelijk, vindt Wassila Hachchi (D66). De kwestie over de rechtmatigheid van het besluit van de Rijksministerraad en de rol van het Cft blijft hierdoor een welles-nietes spelletje tussen premier Eman en minister Plasterk. Als de Rijksministerraad juist gehandeld heeft, waarom laat Plasterk dat dan niet toetsten, vraagt de D66'er zich af.

Zij laakt het optreden van minister Plasterk die verantwoordelijk is voor de Koninkrijksrelaties, maar totaal geen gevoel heeft voor de verhoudingen in het Koninkrijk. "We zijn geen stap dichterbij een oplossing. Wat je ziet is een buitenproportionele VVD-reactie bij een PvdA-minister."

Voor coalitiepartners VVD en PvdA is een onderzoek op dit moment geen noodzaak. “Aruba moet de ogen uit zijn kop schamen. De begroting is niet op orde, dat probleem los je niet op door een onderzoek van de Raad van State", vindt VVD-Kamerlid André Bosman.

Hij pleit al jaren voor een strenger toezicht en gelooft niet dat, ondanks de beloftes van Eman, Aruba de zaakjes nu wel op orde krijgt. “De begroting is boterzacht en de groei wordt gefinancierd door schuld. Zo kan ik het ook."

PvdA'er Roelof van Laar ziet dat de Arubanen goed op weg zijn, “maar soms kun je het met elkaar oneens zijn", zegt hij.

*****Vechtscheiding

Volgens SP-Kamerlid Ronald van Raak maakt het conflict eens te meer duidelijk dat de huidige vorm van het koninkrijk op haar laatste benen loopt. “Dit werkt niet. We hebben al jaren problemen met Sint Maarten, Curaçao en nu Aruba. Uiteindelijk kun je zeggen dat dit conflict een vechtscheiding is."

VVD en SP zien dat Nederland uiteindelijk verantwoordelijk is voor de eilanden maar vind zich met handen en voeten gebonden omdat de eilanden autonoom zijn. Samen met VVD'er Bosman pleit hij daarom voor een Gemenebest-constructie waarin de landen met elkaar verbonden blijven en op basis van gelijkwaardigheid blijven samenwerken.

Gert Oostindie, hoogleraar Caribische geschiedenis aan de Universiteit Leiden, denkt wel dat Nederland en Aruba de impasse kunnen doorbreken. Hij denkt dat er achter de schermen gewerkt wordt aan een compromis. “Maar het compromis moet ook gezichtsverlies voor Eman voorkomen", zei hij woensdag.

*****Gezichtsverlies

Dat Eman zonder gezichtsverlies kan stoppen met zijn protest, is zeker in het belang van Nederland. “Als Eman moet bezuinigen, betekent dat op zo'n klein eiland dat hij ambtenaren moet ontslaan. Dat zijn veelal zijn eigen kiezers. Dat kan voor hem een electoraal drama worden. En Nederland wil dat niet, want Eman is de beste politicus die het zich daar kan wensen. Hij is een zeer betrouwbare partner. Nederland heeft niets aan nog meer ruzie met de eilanden, en al helemaal niet met Aruba."

Van gezichtsverlies is op dit moment geen sprake. Onder luid applaus stapt Eman donderdagmiddag uit zijn tent die hij pal voor het kantoor van de gouverneur had opgezet. Hij stopt met de hongerstaking. Na een gesprek met de gouverneur zegt hij dat hij “de komende ontwikkelingen met vertrouwen tegemoet ziet". Maandag krijgt Aruba definitief uitsluitsel over de begroting.

Wat voor afspraken er precies deze keer zijn gemaakt, zal maandag wellicht bekend worden gemaakt. Dat betekent dat premier Eman in ieder geval dit weekend voor veel Arubanen de premier is die met zijn kop tegen die van Plasterk stond, maar wel zijn rug recht hield.



: 2:30PM & 9:00PM, Sun at 2:00PM

Thu, July 17 | Winning Numbers | Draw # 5319
Evening Draw

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 8 | 9 | 1 | 3 |
| 2 | 8 | 3 | 1 | 1 |
| 3 | 7 | 2 | 8 | 5 |

Fri, July 18 | Winning Numbers | Draw # 861
Midday Draw

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 3 | 7 | 9 | 3 |
| 2 | 7 | 9 | 3 | 1 |
| 3 | 2 | 6 | 2 | 0 |



: 2:30PM & 9:00PM, Sun at 2:00PM

Thu, July 17 | Winning Numbers | Draw # 4363
Evening Draw

3 5 4 6

Fri, July 18 | Winning Numbers | Draw # 861
Midday Draw

6 0 7 1

See all res



Thu, July 17 | Winning Numbers | Draw # 3122
Evening Draw

2 0 0 1

**Sign:** Virgo

Fri, July 18 | Winning Numbers | Draw # 861
Midday Draw

5 7 5 7

**Sign:** Capricornio

| Corsou |
|---|
| 1915 |
| 9739 |
| 3408 |

| Diario |
|---|
| 2296 |
| 7004 |
| 7189 |

| Super 4 |
|---|
| 7093 |
| |
| |

| 4 skina DIA |
|---|
| 2679 |

| 4 Skina Cur |
|---|
| 1538 |





**BOTICANAN:**

| | |
|---|---|
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Seroe Preto | 584-4833 |
| Fergusonstraat | 583-0620 |
| Kibrahacha NV | 582-2007 |
| Oduber NV | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| Santa Cruz | 585-6890 |
| San Lucas | 584-4830 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-0027 |
| Trupial | 582-8671 |
| Eagle | 587-9011 |
| 4 Centro Medico | 584-5779 |
| Aloe | 584-4606 |
| Central NV | 585-1965 |
| Dakota NV | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |

**POLIS:**

| | |
|---|---|
| Oranjestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Sta. Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip-line | 11141 |
| Brandweer/Ambulance | 911 |
| Guardacosta | 913 |
| Seguridad National | 11911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Centro Medico | 524-8833 |
| Setar storing | 117 |
| Web Storing | 525-4600 |
| Elmar storing | 523-7147 |

**Agencia Funeral:**

| | |
|---|---|
| The Olive Tree | 584-8888 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Aurora | 588-6699 |
| Mementomori | 582-2222 |

**Fundacion:**

| | |
|---|---|
| Cas | 584-2050 |
| Fada | 583-2999 |
| F A V I | 582-5051 |
| Famia Planea | 588-9591 |
| Autismo Aruba | 588-1179 |
| Pa Hende Muherrrr | 583-5400 |
| Pa Hubentud | 588-6138 |
| Bloedbank Aruba | 587-4260 |
| Solo di Pueblo | 585-9500 |
| Canal 22 | 585-9500 |
| Tip pa redaccion | 592-6895 |

**Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:**

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

**Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:**

# Pagian Spaño.....

## Maduro anuncia reestructuración del gobierno en busca de mayor eficiencia

Tras una serie de pronunciamientos críticos a su gestión dentro de las filas oficialistas, el presidente de Venezuela, Nicolás Maduro, anunció una remodelación total en la actual estructura del Ejecutivo para, según dice, alcanzar mejores resultados.

La eficiencia es la meta, aseguró el mandatario. El proceso de cambio ocurre en la antesala del congreso nacional del Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV).

Maduro anunció una revisión profunda en las filas del Gobierno que se extenderá hasta el 15 de julio.

Este proceso, según Maduro, estará bajo la batuta del vicepresidente del Área Económica, Ricardo Menéndez, quien asumió el cargo el 17 de junio enreemplazo de Jorge Giordani, quien llevaba 15 años frente a las políticas económicas del gobierno.

Precisamente las críticas atribuidas a Giordani tras su relevo en contra del liderazgo de Maduro dio paso a una serie de pronunciamientos de exfuncionarios del gobierno. El exministro de Educación Héctor Navarro fue suspendido del PSUV tras criticar el silencio del gobierno ante las denuncias de corrupción emitidas por Giordani.

La situación sacó a relucir matices y visiones diferentes en las filas oficialistas.

Para algunos analistas, la remodelación del gobierno responde a las críticas y a la falta de resultados de las políticas económicas.

Desde el partido de gobierno, algunos toman distancia y agitan



banderas de unidad.

Maduro pidió lealtad a civiles y militares, como hizo el presidente de la Asamblea Nacional, Diosdado Cabello.

Pero las voces criticas no se limitan a la política.

Esta semana a través de medios nacionales e internacionales, militares retirados, entre ellos Yoel Acosta Chirinos y Carlos Guyón, quienes hace 22 anos participaron en un intento de golpe de Estado junto a Hugo Chávez, pidieron la renuncia de Maduro.

Convocaron además a sus antiguos compañeros de las fuerzas armadas a —según dijeron— "asumir su misión histórica de salvar la democracia".

## Escasez de insumos médicos pone en crisis el sistema de salud de Venezuela

Alrededor de 95% de los hospitales en Venezuela cuentan con solo el 5% de los insumos médicos, según denunció la Federación Médica Venezolana.

La falta de medicamentos, así como la ausencia y deterioro de equipos de salud ponen en riesgo la salud y la vida de miles de venezolanos.

Según el Banco Central de Venezuela, en marzo de 2014 faltaban la mitad de las medicinas requeridas en el país. La inversión anunciada por el Ejecutivo fue de 7.700 millones de dólares en 2013.

El ministro para la Salud, Francisco Armada, destacó la importancia de que se produzcan medicamentos e insumos para abastecer el mercado nacional para así no depender de las importaciones.



Expertos señalan a la lentitud en la liquidación de divisas en un país con control de cambio y a la desviación de fondos como dos de los grandes problemas que afectan a los 299 hospitales públicos existentes en Venezuela.

Las cámaras de CNN lograron ingresar en el Hospital Clínico Universitario de Caracas para verificar su estado.

El único quirófano de la emergencia del hospital se encuentra fuera de funcionamiento desde hace tres años. Además, no hay suficientes camas en el área de recuperación.

Unas 3.000 personas están a la espera de ser intervenidos quirúrgicamente en este hospital, según la organización no gubernamental Médicos por la Salud.

Los médicos reportan la ausencia de insumos desde los mas básicos hasta los mas especializados, además de quirófanos fuera de servicio que afectan la operatividad del hospital.

LEE: Médicos en Venezuela exigen mayor seguridad tras tiroteo en hospital de Caracas

Los equipos averiados limitan los exámenes de prevención y diagnóstico, y el centro de salud no ha recibido las divisas, en este país con control de cambio, para adquirir unos nuevos o al menos los repuestos requeridos.

# Pagina Spaño.....

## Obama señala a los separatistas prorrusos como autores del derribo del vuelo MH17

El misil con la capacidad necesaria para derribar el vuelo MH17 de Malaysia Airlines provino del este de Ucrania, y fue lanzado desde el territorio controlado por las fuerzas separatistas prorrusas, afirmó este viernes el presidente estadounidense Barack Obama.
El presidente aseguró que para hacer caer a un avión a más de 33,000 pies de altura se requiere un "equipo sofisticado", el cual ha estado llegando a los separatistas prorrusos en el este de Ucrania a través de la frontera con Rusia.
Si estás viendo esta nota en tu móvil, mira aquí la galería.
"Lo que sabemos ahora mismo y tenemos la confianza en decir es que fue un misil, eso fue lo que derribó al avión. Tenemos la confianza en decir que esto ocurrió desde un territorio que es controlado por los separatistas prorrusos", dijo el presidente desde la Casa Blanca.
Previamente, un análisis delainteligenciadeEE.UU. llegó a la conclusión de que el misil que impactó el Vuelo MH17 fue muy probablemente lanzado por los separatistas prorusos dentro del este de Ucrania, según un funcionario de defensa de EE.UU., con acceso directo a la información más reciente.
Sin embargo, Obama dijo que nadie se puede "adelantar a los hechos", por lo que no podría responsabilizar en este momento al gobierno de Rusia sobre la caída del avión con 298 personas a bordo, entre ellos holandeses, australianos, malasios, británicos y alemanes, entre otros, y 15 miembros de la tripulación.
"Es una llamada de alerta para los europeos y para el mundo de que hay consecuencias a una escalada de la violencia en el este de Ucrania, que este no va a ser un conflicto que se va a desarrollar solamente ahi", advirtió el presidente en una conferencia de prensa.
En los meses pasados, los prorrusos derribaron un avión, un helicóptero y un jet de combate de las fuerzas ucranianas, recordó Obama, por lo que la caída del vuelo de Malaysia Airlines de este viernes no es una situación inédita.
"Sabemos que estos separatistas han recibido apoyo continuo de Rusia, con armas y capacitación, y esto incluye misiles", dijo el presidente estadounidense.
Hizo un llamado urgente a la comunidad internacional a poner en marcha una investigación "creíble" sobre qué ocurrió con el avión de pasajeros. Informó, además, que agentes del FBI y de la Administración de Seguridad en el Transporte ya están en camino hacia la región este de Ucrania.
"Rusia, los separatistas y Ucrania deben adherirse a un cese de fuego inmediato; no debe tocarse la evidencia de la tragedia", dijo Obama, añadiendo que es muy pronto para determinar cuál fue la intención de quien haya derribado el avión.




El presidente también hizo referencia a los "cerca de 100 investigadores sobre el VIH/sida" que viajaban en el MH17 de Malaysia Airlines, y que perdieron la vida en el ataque.
"Los perdimos en un acto insensato de violencia", dijo Obama, además de calificar a eas víctimas como "personas que están enfocadas en construir, no en destruir".
"La violencia y el conflicto lleva a consecuencias impensables como esta., Rusia, los separatistass y Ucarania, todos tienen la capacidad de terminar con el conflicto", concluyó el presidente.
Este vienes, la embajadora de Estados Unidos ante Naciones Unidas, Samantha Powers, también señaló a Rusia como responsable de proporcionar armamento a los separatistas.
El avión fue "probablemente derribado por un misil tierra-aire... operado desde una posición separatista que tuvo lugar en el este de Ucrania", dijo ante el Consejo de Seguridad de ONU.
"Si los separatistas pro-rusas son responsables de derribar el avión con un misil, los investigadores no pueden descartar la posibilidad de que Rusia haya ofrecido ayuda para operarlo", dijo.
"Rusia debe acabar con esta guerra", declaró ante los representantes de las naciones en el Consejo d

**Ucrania:**

## Buscan investigación tras caída de avión

Los líderes del mundo exigieron el viernes que los rebeldes pro rusos que controlan el este de Ucrania, lugar del accidente del vuelo 17 de Malaysia Airlines, otorguen acceso inmediato y sin trabas a investigadores independientes para determinar quién derribó el avión.
En una reunión de emergencia del Consejo de Seguridad de Naciones Unidos, Estados Unidos culpó a los separatistas, al señalar que Washington



cree que el avión con 298 ocupantes, entre ellos 80 niños, probablemente fue derribado por un misil SA-11, y que "no podemos descartar la asistencia técnica de personal ruso".
Tanto la Casa Blanca como el Kremlin pidieron conversaciones de paz en el conflicto entre las fuerzas gubernamentales y los separatistas ucranianos de habla rusa que buscan lazos más estrechos con Moscú. Fuertes combates se reportaron a menos de 100 kilómetros (60 millas) del lugar del accidente, con un estimado de 20 civiles asesinados.
Trabajadores de emergencia y mineros de carbón locales recuperaron cuerpos de los pastizales y campos de girasoles donde cayó el jueves el Boeing 777.
Unos 30 funcionarios, principalmente de la Organización de Seguridad y Cooperación en Europa, llegaron al lugar del accidente, entre las localidades de Rozsypne y Hrabove, a unos 40 kilómetros (25 millas) de la frontera con Rusia.
Los rebeldes permitieron al equipo realizar una inspección muy parcial y superficial. Mientrwas la delegación se marchaba bajo las órdenes de supervisores armados, dos miembros ucranianos se quedaron retrasados para ver un fragmento del avión en un borde de la carretera, y un combatiente hizo un tiro de advertencia en el aire con su Kalashnikov.
Los pasajeros muertos del avión derribado el jueves mientras volaba de Ámsterdam a Kuala Lumpur eran de casi una docena de países, e incluían turistas, estudiantes y un contingente de científicos que se dirigían a una conferencia sobre el sida en Australia.

# Pagina Hulandes......

## OVSE eist toegang tot rampplek

### WENEN -

Waarnemers van de OVSE die op de plek van de vliegtuigcrash in het oosten van Oekraïne onderzoek wilden doen, zijn door separatisten tegengehouden en weggestuurd. De correspondent van de Britse krant Guardian meldde dat.

De separatisten werden naar eigen zeggen overvallen door hun komst waar niet met hen over was onderhandeld. Nadat een schot was gelost, verliet de groep waarnemers de plaats. Een van de rebellen zei dat het niet mogelijk was om toegang te verlenen tot het gebied, omdat er geen leidinggevende van de separatisten aanwezig was die daarover kon beslissen.

De OVSE heeft beperkt toegang gehad tot het gebied waar het vliegtuig is neergestort. Het is een groot rampgebied van 10 kilometer lang, zei een woordvoerder van de organisatie tegen het Russische persbureau ITAR-TASS. De woordvoerder bevestigde dat er in de lucht is geschoten.

Zaterdagwordt een nieuwe poging ondernomen, aldus de OVSE. Zwitserland, dat momenteel de OVSE voorzit, bevestigde vrijdagavond dat „lokale, illegale en gewapende groepen" de waarnemers „volledige toegang" tot het rampgebied hebben ontzegd. Zij hadden niet de bewegingsvrijheid die zij nodig hebben om hun werk te doen. Een groep van zo'n 21 waarnemers was vrijdagmiddag zo'n 75 minuten op de plek des onheils.



Interpol:

## identificatieteam naar Oekraïne



Interpol stuurt binnen 48 uur een rampenidentificatieteam naar de plek des onheils in Oekraïne. Dit heeft de internationale politieorganisatie vrijdag bekendgemaakt. Interpol geeft gehoor aan een verzoek van Oekraïne.

Het Interpol-team wordt bijgestaan door een expert van de ICMP, de organisatie die is opgericht om de slachtoffers van de genocide na de val van Srebrenica te identificeren. Interpol wijst erop dat slachtoffers van rampen vaak niet meer herkenbaar zijn. De experts werken daarom met behulp van vingerafdrukken, dna-onderzoek en gegevens van tandartsen.

## 193 Nederlandse doden

### DEN HAAG

Zeker 193 Nederlanders zaten in het vliegtuig van Malaysia Airlines dat donderdag uit de lucht zou zijn geschoten in Oekraïne. Dat meldt het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag. Malaysia Airlines spreekt vooralsnog van 192 omgekomen Nederlanders. In totaal zijn 298 mensen om het leven gekomen. Niemand in het toestel heeft de ramp overleefd.

De '193e Nederlander' had waarschijnlijk een dubbele nationaliteit. Volgens Buitenlandse Zaken zou dat voor meer passagiers kunnen gelden. Het aantal omgekomen Nederlanders loopt misschien dus nog op.



Minister Frans Timmermans (Buitenlandse Zaken) is vrijdag naar Oekraïne gegaan. Hij reisde mee met een team dat de ramp met het vliegtuig van Malaysia Airlines gaat onderzoeken. Het gaat om mensen van de Onderzoeksraad voor Veiligheid en het Landelijke Team Forensische Opsporing (LTFO). Timmermans gaat mee om de diplomatieke belangen van Nederland zeker te stellen. Misschien zal hij tijdens zijn bezoek aan het oosten van Oekraïne ook spreken met de separatisten die zich willen afscheiden van Kiev.

Ongeveer 30 waarnemers van de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa zijn vrijdag al op de rampplek geweest. Daar werden ze door separatisten tegengehouden en weggestuurd. Nadat een schot was gelost, verliet de groep waarnemers de plaats.

Rutte en Timmermans willen dat er een onafhankelijk, internationaal onderzoek naar de crash komt. Nederland heeft daar ook voor gepleit in de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties. „Onze natie verdient het om te weten wat er gebeurd is", zei de Nederlandse vertegenwoordiger Karel van Oosterom. Alle 15 landen in de Veiligheidsraad, inclusief Rusland, waren het met Nederland eens. Ze vinden dat onderzoekers ongehinderd naar de rampplek moeten kunnen gaan en dat de schuldigen verantwoording moeten afleggen.

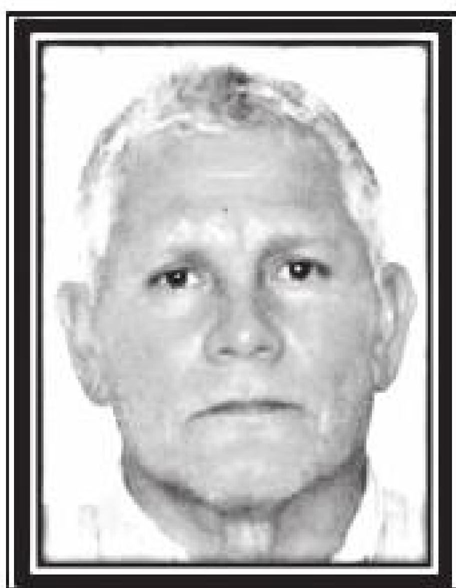
Een etmaal na de ramp krijgen de slachtoffers langzamerhand een gezicht. Zo kwamen een vader, een moeder en hun vier kinderen uit het Brabantse Neerkant om. Het Eerste Willem Witteveen en de belangrijke aids-onderzoeker Joep Lange behoren ook tot de slachtoffers. Tienduizenden mensen hebben condoleanceregisters getekend. Koning Willem-Alexander en koningin Máxima schreven in zo'n rouwboek: „In onze gedachten zijn wij bij hen. Met allen die getroffen zijn leven wij intens mee."

Rutte wilde vrijdag nog niet ingaan op de schuldvraag. „Laat één ding glashelder zijn: als duidelijk wordt dat het een aanslag was, dan moeten de daders worden opgespoord en hun gerechte straf krijgen. Daar hebben de slachtoffers en hun nabestaanden recht op", aldus de premier. Oekraïne en de Verenigde Staten wijzen naar pro-Russische separatisten in het oosten van Oekraïne.

# SOLO OBITUARIO.....

"Drenta su portanan cu gradicimento
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su nomber"
Salmo 100:4

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero sumamente agradecido pa tur loque ela significa pa cada un di nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den braza di Señor, mi esposo, nos tata, ruman, welo, bisawelo y suegro stima



**Paulito Luciano Henriquez**
**mihor conoci como "Chani"**
**Na edad di 67**

**Na nombre di su:**

**Querida esposa:** Francisca (Dica) Henriquez-Croes

**Yiunan:** Kenneth Henriquez y yiunan
Sharlene Henriquez y yiunan
Sharitsa Henriquez
Eldrith Henriquez y yiunan

**Rumannan:** Lucresia y Nady Yarzagaray y yiunan
Reina Croes y yiunan
Diana y Ismael Bislip y yiunan
Armanda y Efrem Geerman y yiunan
Edwina Henriquez y yiu
Arthuro y Maribel Henriquez

**Su suegranan:** Maureen Henriquez, Sabrina Farro

**Su suegro:** Huub Vermont

**Su tanta:** Maria Geerman y yiunan

**Su cuñanan:** Thomas Croes y yiunan
Mientje Boezem y yiunan

**Su nieta y nietonanm bisanieta y bisanietonan, sobrina y sobrinonan, prima y primonan, comer y compernan, su ihanan, su clientenan, bisiñanan, conocirnan**

**Demas famia:** Henriquez, Croes, Lampe, Yarzagaray, Bislip, Geerman, Cueras, Raaz, Evertsz, Mac-Jannet, Boezem, Vermont, Kock, Laurence

**Ta invita pa ea cto di entiero di defunto "Chani" Henriquez, cual lo tuma lugar diamars dia 22 di juli 2014 pa 4'or di atardi, saliendo for di misa La Birgen di Fatima pa Santana central na Sabana Basora. E restonan mortal di Paulito Luciano Henriquez lo ta reposa den misa for di 2'or di atardi.**

**Adres pa condolencia:** Aurora Funeral Home, dialuna dia 21 di juli 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

**pa e Fiesta na honor di Sta. Maria Magdalena na Koyari.**

**Diamars dia 22 di Juli 2014** nos lo bai celebra e **Fiesta na honor di Santa Maria Magdalena riba e tereno bendiciona na Koyari**.

E programa lo cuminsa pa **7.20 cu un Santo Rosario** y despues ta sigi pa **8.00 di anochi** cu cantonan y oracionnan bunita y tambe lo tin un procesion chikito riba e tereno mes.

Tur hende ta cordialmente invita pa asisti diamars dia **22 di Juli** na e celebracion aki na honor di **Santa Maria Magdalena pa 7.20 di anochi na Koyari.**

**Grupo di oracion The Voice of Jesus.**

The Voice of Jesus

Seferino Tromp

Koyari 13-D Tel. 5870048

ID. 57.11.22.40

**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada**
**Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.**
**E ta hibami na awa trankil,**
**Pa mi bolbe haña forsa".**
**Salmo: 23**

**A fayece Cristianamente**



**Sra. Juanita Geerman-Croes**
**mihor conoci como: "Johanna"**
***24-11-1922 †15-07-2014**
**Viuda di Eduardo "Wawa" Geerman**

**Na nomber di su:**

**Yiunan:** Nichi y Buchi Arends
Ciro y Corrie Geerman
Susie Geerman
Leo Geerman
Eddy Geerman
Ruben y Carrie Geerman
Esmeralda y Oscar Hernandez
Vivian y Eddy Lee

**Nieto y nieta:** Randy y Beatriz Arends
Ricky y Tatiana Arends
Rosy Arends
Marc y Roosje Arends
Ramon Geerman/ Malou Geerman
Erin Geerman/ Alex Geerman
Matthew Lee

**Bisanieto/a:** Carolina/ Gabriela
Nathan
Mace/ Maya

**Rumannan:** Candida de Cuba
Dienchi Croes
Mani v/d Linden
Bertrand Croes
Didi Croes

**Primo y primanan, cuñanan, sobrino y sobrinanan, comer y comper y ihanan**

**Famia:** Geerman, Croes, Arends, v/d Perk, van Gelder, Hernandez, Lee, de Cuba, Schwengle, Solognier

**Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 21 di juli 2014 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Inmaculada Concepcion, despues pa Santana catolico Santa Maria na Sta. Cruz.**

**Diasabra 19 di juli 2014 lo tin oportunidad pa condoleer na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.**
**Bo atencion na nos Mama su despedida lo ta altamente aprecia.**

# SOLO Obituario.....

## Invitacion

Pa medio di esaki kier a invita tur famia, bisiña, amigo(a) conocir pa asisti na un Santo sacrificio di Misa pa recorda e prome aña di fayecimento di nos mama stima

**Emma Croes**



Cu lo tuma lugar **diadomingo 20 di july 2014 na misa Immaculada Concepcion na Sta. Cruz pa 6.30pm**

Bo presencia ta altamente aprecia,

concidera esaki como un invitacion personal.



**Those we love don't go away,**
**They walk beside us every day.**
**Unseen, unheard, but always near;**
**still loved, still missed and very dear**

Pa medio di esaki, Famia **Maduro** kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante bida, enfermedad, fayecimento y despedida di nan difunto stima :



**Sr. Vdo Frits "Fefe" Maduro**

**Gradecimento special** ta bai na tur cu a jama,manda krans, kaarchi, mensahe via email/whatsapp/facebook y a aporta nan donacion na Cas Habib, nos ta aprecia esaki di curason.

**Danki special** na: Dr. Lutchmun, Dr. J.de Cuba, Dr. Haimé, Dr.Cheng, Dr. Wills, Staff y personal di Dr. HOH,Sra. Annemieke Dijkhoudt y Sra. Marloes Kouwen cu tawata atento pa brinda Papa y Famia cu nan cuido y nan experticio di manera excepcional.

**Y di curason un bendishon special** pa esunan cu por a brinde un cariño den forma di cuido,transporte, cuminda, compania y un reso : Senaida Brison y Sra Mama, Sharmila Romei, Anoushka Cornet, Mariella "Ella" Boekhoud, Mary Solognier, Mirna y esposo, Tia Houda Saade y Fam.Danki pa boso amor y pasenshi.

**Na staff y personal di Cas Habib y tur su compañeronan cu tabata un famia pe.** Boso a habri porta di boso precioso cas pa nos Tata stima y henter famia y a cuide cu hopi amor y a laga nos tur sinti cu nos ta na nos mes un cas. Nos ta pidi Dios pa bendishona boso tur y boso cas semper. Mare tur cas pa nos grandinan por brinda e cuido, amor y dedicacion cu boso a brinda na nos Tata. Nos lo ta eternamente gradecido na boso.

Alaves nos kier a invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa 3 santo sacrificio di misa na Misa Sta Theresita na San Nicolas, Diadomingo 20 pa 6:30 p.m, Diahuebs 24 y Diabierna 25 di Juli 2014 pa 7:00 p.m.

Boso presencia ta altamente aprecia.

# Tip line 592-6895.....



## Happy Birthday Lyonel



Di bo amigo del alma, VIP, ta felicita bo cu hopi honor y Gloria. Felictacion pa bo persona cu nada otro di tin respet pa bo ruman di gerente di Pride & Prestige Auto car on the spot! Nn nunca por stop nos emisora TOP FM ! They can try to slow you down but they can't 'stop' us because we are the BEST! Broer, mr. VIP tin hopi oracion pa nos bay dilanti 'BROER"! Pabien un biaha mas!